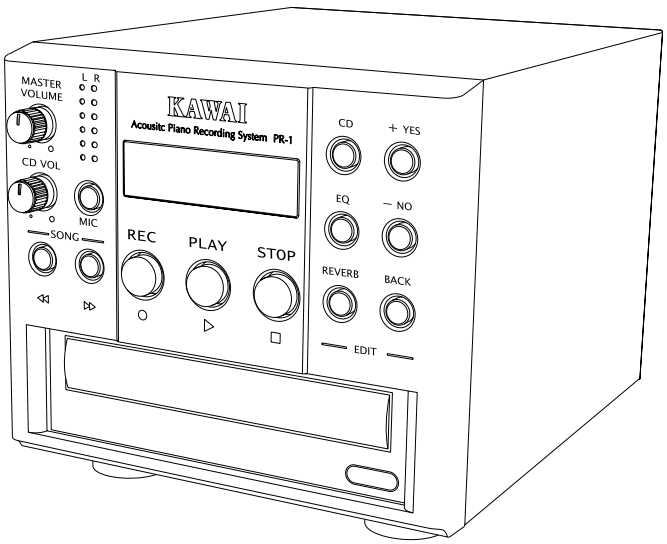
KAWAI

Acoustic Piano Recording System PR-1

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

SICHERHEITSHINWEISE 1
EINLEITUNG 4
LIEFERUMFANG 5
PR-1 FUNKTIONSÜBERSICHT 6
ÜBERSICHT DER VERWENDBAREN CDs 7
SCHNELLSTART ANLEITUNG 8
WEITERE AUFNAHMEFUNKTIONEN 10
1. Aufnahmestart-Automatik (Start Timer) 10
2. START/STOP mittels Fußschalter 11
3. Ändern der Song Nummer während der Aufnahme 11
4. Ändern der Zeitanzeige im Display (Elapsed Time / Remaining Time) 12
TIPPS UND HINWEISE FÜR EINE GUTE AUFNAHME 13
BEDIENELEMENTE 14
TASTEN UND IHRE FUNKTIONEN 17
1. Menü der CD Taste 17
2. Menü der EQ Taste 21
3. Menü der REVERB Taste 26
PR-1 EINSATZMÖGLICHKEITEN 28
1. Aufnahme eines Pianos zusammen mit Gesang oder einem anderen Instruments via Mikrofon 28
2. Aufnahme eines Pianos zusammen mit einem anderen Instrument mittels der LINE Eingänge 28
3. Aufnahme eines Klaviers zusammen mit der Wiedergabe eines externen CD-Spielers oder eines Kassettendecks 29
4. Aufnahme eines Klaviers in einem Konzertsaal 29
5. Aufnahme eines Klaviers mittels unterschiedlicher Halleinstellungen. 29
6. Fügen Sie einem Instrument bei der Aufnahme Hall hinzu, wenn es an den LINE/MIC Eingängen angeschlossen ist. 29
7. Veränderung des Klangcharakters vom aufzunehmenden Klavier mit dem EQ. 29
8. Das PR-1 im Live-Einsatz. 29
9. Das PR-1 im Studio-Einsatz 29
CD WIEDERGABE AUF DEM PR-1 ODER EINEM EXTERNEN CD PLAYER 30
1. Wiedergabe einer CD auf dem PR-1 31
2. Weitere CD Wiedergabefunktionen. 31
3. Wiedergabe einer - auf dem PR-1 aufgenommenen - CD auf einem externen CD Spieler 32
4. Klavierspiel mit Hall-Effekt - ohne dabei aufzunehmen. 32
5. Spielen/Üben Sie ein vierhändiges Arrangement, in dem Sie einen Part auf dem PR-1 aufnehmen 33
6. Spielen Sie zu einer Karaoke CD oder einer Music Minus One CD 33
7. Aufnahme anderer Instrumente mit dem PR-1 34
MONTAGE DER PR-1 MIKROFONE AN EINEM FLÜGEL 35
MIKROFON PLATZIERUNG BEI VERSCHIEDENEN KAWAI FLÜGELN 36
MIKROFON MONTAGE BEI KLAVIEREN 37
MIKROFON MONTAGE BEI KAWAI KLAVIEREN 38
FEHLERSUCHE 40
SPEZIFIKATIONEN 41
NOTIZEN 42

Sicherheitshinweise

HINWEISE AUFHEBEN

HINWEISE ZU FEUERRISIKO, ELEKTRISCHEM SCHOCK ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, sollten Sie niemals das Gerät öffnen.
Es gibt keine Teile im Innern, die durch Sie gewartet werden müssten. Überlassen Sie den Service qualifiziertem Personal.

Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der dass Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Beispiele von Bildsymbolen

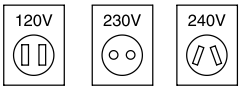
	Zeigt, dass vorsichtig gehandelt werden sollte. Dieses Beispiel zeigt an, dass Teile nicht mit den Fingern berührt werden dürfen.
	Verbietet eine unzulässige Manipulation. Dieses Beispiel verbietet einen unzulässigen Eingriff.
	Zeigt, dass eine Vorgang ausgeführt werden soll. Dieses Beispiel bittet Sie den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung komplett durch bevor Sie das Instrument benutzen.

WARNUNG - Wenn Sie das Gerät benutzen, sollten Sie die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

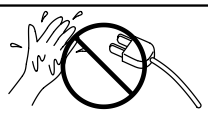
WARNUNG Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Dieses Gerät muss an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Spannungsangabe dem Gerät entspricht.



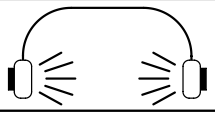
- Benutzen Sie den Netzadapter, der mit dem Gerät geliefert wurde, oder einen von Kawai empfohlenen Netzadapter.
- Wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, sollten Sie sicherstellen, dass die Form der Anschlüsse geeignet ist und die Spannung übereinstimmt.
- Zuwiderhandlungen können Feuer verursachen.

Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen ab und stecken Sie ihn auch nicht mit nassen Händen in die Steckdose.



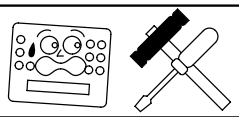
Zuwiderhandlung kann elektrischen Schock verursachen.

Wenn Sie Kopfhörer verwenden, sollten Sie diese nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke betreiben.



Zuwiderhandlung kann Hörschäden hervorrufen.

Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Instrument nicht.



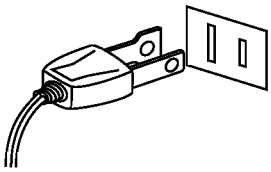
Zuwiderhandlung kann Defekte, elektrischen Schlag oder Kurzschlüsse verursachen.

Wenn Sie das Netzkabel abziehen wollen, fassen Sie immer den Stecker direkt an. Ziehen Sie niemals nur am Kabel.

- Einfachen Ziehen am Kabel kann einen Defekt des Kabel verursachen. Dadurch kann es zum elektrischen Schlag, Feuer oder Kurzschluss kommen.

Das Produkt ist nicht vollstandig von der Stromversorgung getrennt, auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Wenn das Instrument für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Zuwiderhandlung kann Feuer und Überhitzung hervorrufen.



Stellen Sie das Instrument in der Nähe Steckdose auf und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker für den Fall erreichbar ist, dass er schnell abgezogen werden kann. Solange der Netzstecker nicht abgezogen ist, steht das Netzteil unter Storm auch wenn Instrument ausgeschaltet wurde.

⚠ ACHTUNG

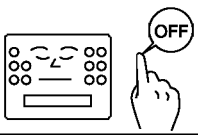
Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der das Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Stellen Sie das Instrument nicht an folgenden Plätzen auf.

- **Unter dem Fenster, da es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.**
- **Extrem heiße Plätze, wie unterhalb eines Heizlüfters**
- **Extrem kalte Plätze, wie außerhalb von Gebäuden im Winter**
- **Plätze mit extremer Luftfeuchtigkeit oder Regen**
- **Plätze mit sehr hoher Sand oder Staubverschmutzung**
- **Plätze mit extremen Erschütterungen**

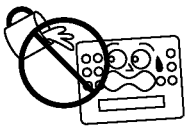
Das Aufstellen des Instruments an solchen Plätzen kann Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie dieses Produkt nur in einem moderaten Klima (nicht in tropischem Klima).

Bevor Sie Kabel anschließen, stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind.



Zuwiderhandlung kann Defekte an diesem und anderen Geräten hervorrufen.

Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Instrument gelangen.

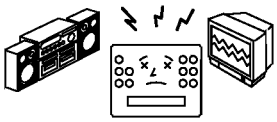


Wasser, Nadeln und Haarspangen können Kurzschlüsse und Defekte verursachen. Das Produkt sollte nicht Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flussigkeiten gefullen Gegenstande, wie Vasen, auf das Produkt.

Achten Sie darauf, dass das Gerät immer sorgfältig aufgestellt wird.

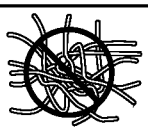
Bitte beachten Sie, dass dieses Instrument schwer ist und daher mit mindestens zwei Personen getragen werden sollte.

Stellen Sie das Instrument nicht in die Nähe eines anderen elektrischen Gerätes, wie TV und Radios.



- Zuwiderhandlung kann Nebengeräusche verursachen.
- Falls diese Nebengeräusche auftreten, verschieben Sie das Instrument in eine andere Richtung oder schließen Sie es an eine andere Steckdose an.

Wenn Sie das Netzkabel anschließen, achten Sie bitte darauf, dass die Kabel nicht durcheinander liegen und Knoten bilden.

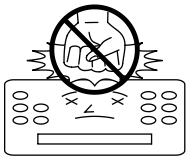


Zuwiderhandlung kann die Kabel beschädigen, Feuer und elektrischen Schock verursachen oder einen Kurzschluss erzeugen.

Reinigen Sie das Instrument nicht mit Benzin oder Verdünner.

- Zuwiderhandlung kann eine Farbänderung oder Deformation des Gerätes zur Folge haben.
- Zum Reinigen benutzen Sie bitte ein weiches Tuch mit lauwarmen Wasser, das Sie gut ausdrücken und dann erst zur Reinigung verwenden.

Stellen Sie sich nicht auf das Instrument und üben Sie keine Gewalt aus.



- Andernfalls kann das Instrument verformt werden oder umfallen.

Dieses Produkt sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Ein Mindestabstand von 5 cm um das Produkt sollte für eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein.
Stellen Sie sicher, dass eventuelle Lüftungsöffnungen nicht verdeckt sind.

Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf das Produkt.

Dieses Produkt sollte nur mit dem vom Hersteller angebotenen Ständer betrieben werden.

Das Gerät sollte durch qualifiziertes Personal gewartet werden, wenn:

- **das Netzkabel oder die Netzbuchse beschädigt sind.**
- **Gegenstände in das Gerät gefallen sind.**
- **das Gerät Regen ausgesetzt war.**
- **das Gerät nicht mehr normal funktioniert.**
- **das Gerät gefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist.**

Dieses Gerät sollte so aufgestellt werden, dass es immer eine gute Belüftung erfährt.

Reparaturhinweis
Sollte etwas Ungewöhnliches auftreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und rufen den Service Ihres Händlers an.

CE

Informationen für den Nutzer
Falls das Produkt mit diesem Recyclingsymbol gekennzeichnet ist bedeutet dies, dass es am Ende seiner Lebenszeit zu einem geeigneten Sammelpunkt gebracht werden muss.
Sie sollten es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Ein korrektes Entsorgen schützt die Umwelt und Ihre Gesundheit, die durch eine falsche Abfallentsorgung gefährdet werden könnte.
Für weitere Details fragen Sie Ihre lokalen Behörden.
(Nur innerhalb der EU)

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Kawai PR-1 Acoustic Piano Recording Systems. Das PR-1 ist mit Spezial-Mikrofonen und einem CD-Recorder ausgestattet. Somit eignet es sich hervorragend für die Aufnahme/Abnahme von akustischen Klavieren und Flügeln. Bei der Konzeption stand u.a. eine einfache Bedienung - auch für Neulinge im Bereich der Audio-Aufnahmetechnik – im Vordergrund.

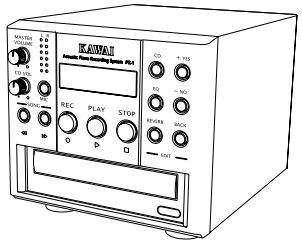
Neben der Konzeption qualitative hochwertige CD-Aufnahmen durchführen zu können, bietet das PR-1 noch zahlreiche andere Anwendungsmöglichkeiten. Das PR-1 kann für die Aufnahme Klaviers und gleichzeitig für die Aufnahme von anderen Instrumenten oder auch Gesang verwendet werden. Auch für Mikrofonie-Abnahmen im Live-Einsatz und für Studio-Anwendungen eignet sich das PR-1 sehr gut. Oder spielen Sie zu Karaoke- oder Music-Minus-One-CDs (bei diesen CDs handelt es sich um komplette Musiktitel, bei denen lediglich der Melodie- bzw. ein Instrumenten-Part fehlt) und verwenden Sie dabei zum Hören einen Kopfhörer oder einen Verstärker mit externen Lautsprechen. Mit dem integrierten Hall können Sie Ihr Klavier in einem kleinen Raum spielen und dabei die Akustik einer Konzerthalle – ebenfalls über Kopfhörer oder einen Verstärker mit externen Lautsprechern - genießen.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sehr gründlich und bewahren Sie sie immer griffbereit auf. So lernen Sie die Möglichkeiten und Funktionen Ihres PR-1 genauestens kennen.

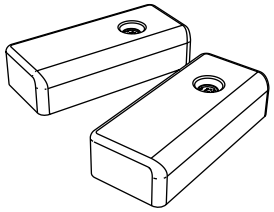
LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich, dass das nachfolgend gelistete Zubehör vorhanden ist.
Anderenfalls kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

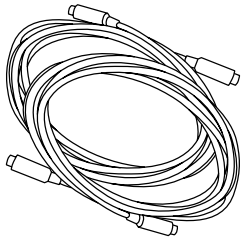
PR-1 **1 x**



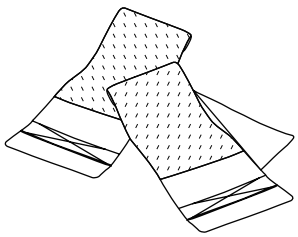
PR-1 Spezial Mikrofone **2 x**



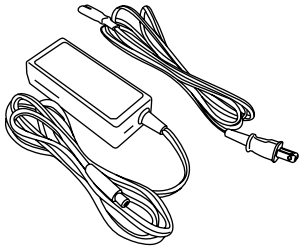
Piano Mikrofonekabel **2 x**



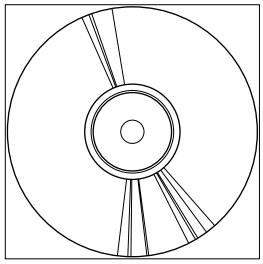
Mikrofone-Befestigungsbänder 2 x



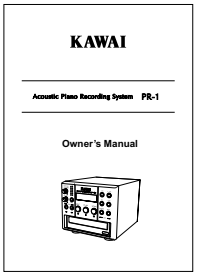
Netzadapter **1 x**



CD-RW **1 pc**



Bedienungsanleitung **1 x**



Der mitgelieferte Netzadapter wurde speziell für das PR-1 konzipiert.
Benutzen Sie ihn niemals für andere Geräte.

PR-1 FUNKTIONSÜBERSICHT

1. Nehmen Sie Ihr Spiel auf eine CD auf

    1 Sie können Ihrem Spiel - während der Aufnahme - Hall hinzufügen.

    2 Sie können den Klangcharakter – während der Aufnahme – mit dem EQ verändern.

    3 Sie können andere Instrumente oder Gesang mit Ihrem Klavierspiel über die Line/Mic Eingänge aufnehmen.

    4 Sie können ein Ensemble bestehend aus Klavier, Keyboard und Gitarre (Pickup) aufnehmen (Sie können 2 Kabel an die Input-Buchsen anschließen). Auch ein Umschalter für LINE/MIC steht zur Verfügung.

    5 Sie können Ihr Klavierspiel zusammen mit dem Signal eines angeschlossenen CD-Spielers oder Kassettendecks aufnehmen, wenn eines der Geräte an die Eingänge Line/Mic des PR-1 angeschlossen ist.

2. Das PR-1 kann für den Live-Mitschnitt auf der Bühne oder in einem Konzertsaal eingesetzt werden. (Für den Fall, dass das PR-1 nicht in der Nähe des Klaviers gestellt werden kann, sind optional auch längere Kabel erhältlich).

3. Sie können Ihre aufgenommenen CDs genauso wiedergeben und anhören wie normale Audio-CDs. Um CDs auf dem PR-1 anhören zu können, schließen Sie Ihren Kopfhörer an den Kopfhörer-Anschluss oder einen Verstärker (mit externen Lautsprechern) an die Line Out Ausgänge an.

4. Um CDs – die auf dem PR-1 aufgenommen wurden – auf anderen CD-Spielern wiedergeben zu können, muss der Vorgang “CD Finalize” durchgeführt worden sein.

5. Das PR-1 kann als Live-Mikrofon-System für akustische Klaviere eingesetzt werden. Dafür muss das PR-1 an ein Verstärkersystem angeschlossen sein.

6. Das PR-1 kann als Mikrofon-System für akustische Klaviere in Studios oder anderen Aufnahme-Umgebungen eingesetzt werden, wenn das PR-1 an einen externen Recorder angeschlossen ist.

7. Sie können Ihrem Klavierspiel einen Hall hinzufügen und somit - über Kopfhörer oder eine externe Verstärkeranlage - den Klangeindruck wie auf einer Bühne oder in einem Konzertsaal erleben.

8. Sie können zu einer selbst erstellten CD, einer Karaoke CD oder einer “Music Minus One” CD dazu spielen.

    1 Sie können ein vierhändiges Arrangement üben, in dem Sie zuerst einen Part auf eine CD aufnehmen. Anschließend starten Sie die Aufnahme und spielen/üben dazu den anderen Part. Auf diesem Weg können Sie ein vierhändiges Arrangement "alleine" spielen bzw. üben.

    2 Sie können Ihrem Klavierspiel Hall hinzufügen, während Sie eine Karaoke CD abspielen.

9. Das PR-1 ist in der Lage auch andere Instrumente als ein Klavier aufzunehmen. Wenn man andere Mikrofone an die Line/Mic Eingänge des PR-1 anschließt, dann kann man z.B. Gesang oder andere Blasinstrumente aufzeichnen.

ÜBERSICHT DER VERWEND-BAREN CDs (CD, CD-R, CD-RW)

Die folgenden CDs sind im PR-1 verwendbar (CD, CD-R, and CD-RW). Nachfolgend einige kurze Informationen zu den jeweiligen CD-Typen.

<CD>

CD ist die Abkürzung für Compact Disc. CDs beinhalten aufgenommene Musik. Diese CDs sind nur für Wiedergabe konzipiert. Das PR-1 diese CDs nur Wiedergeben aber nicht darauf aufnehmen.

<CD-R>

CD-R ist die Abkürzung für Compact Disc Recordable. Recordable steht für aufnahmefähig. Diese CDs sind aufnahmefähig. Man kann aber nur einmal darauf aufnehmen. Weitere Aufnahmen sind nicht möglich. Wenn Sie mit dem PR-1 einmal die Funktion “CD FINALIZE” (siehe Seite 17) ausgeführt haben, dann können auf diese CDs keine weiteren Aufnahmen durchgeführt werden, auch wenn noch Aufnahmekapazität vorhanden ist. Die CD-R ist in unterschiedlichen Kapazitäten verfügbar.

Die Aufnahmezeit für 650MB CDs beträgt … maximal 74 Minuten
700MB CDs beträgt … maximal 80 Minuten

<CD-RW>

CD-RW ist die Abkürzung für Compact Disc ReWritable. ReWritable steht für wiederbeschreibbar. Diese CDs sind ebenfalls aufnahmefähig aber zusätzlich können einzelne Songs oder alle Songs gelöscht werden. Das PR-1 kann immer nur den letzten Song auf der CD löschen. Wenn Sie z.B. 6 Songs auf die CD aufgenommen haben, dann können die Songs 1 bis 5 nicht einzeln gelöscht werden. Diese CDs können auch komplett gelöscht werden.

Die CD-RW ist in unterschiedlichen Kapazitäten verfügbar.

Die Aufnahmezeit für 650MB CDs beträgt … maximal 74 Minuten
700MB CDs beträgt … maximal 80 Minuten

	Wiedergabe mit PR-1	Aufnahme	Löschen
CD	O	X	X
CD-R	O	O *1	X
CD-RW	O	O *2	O *3

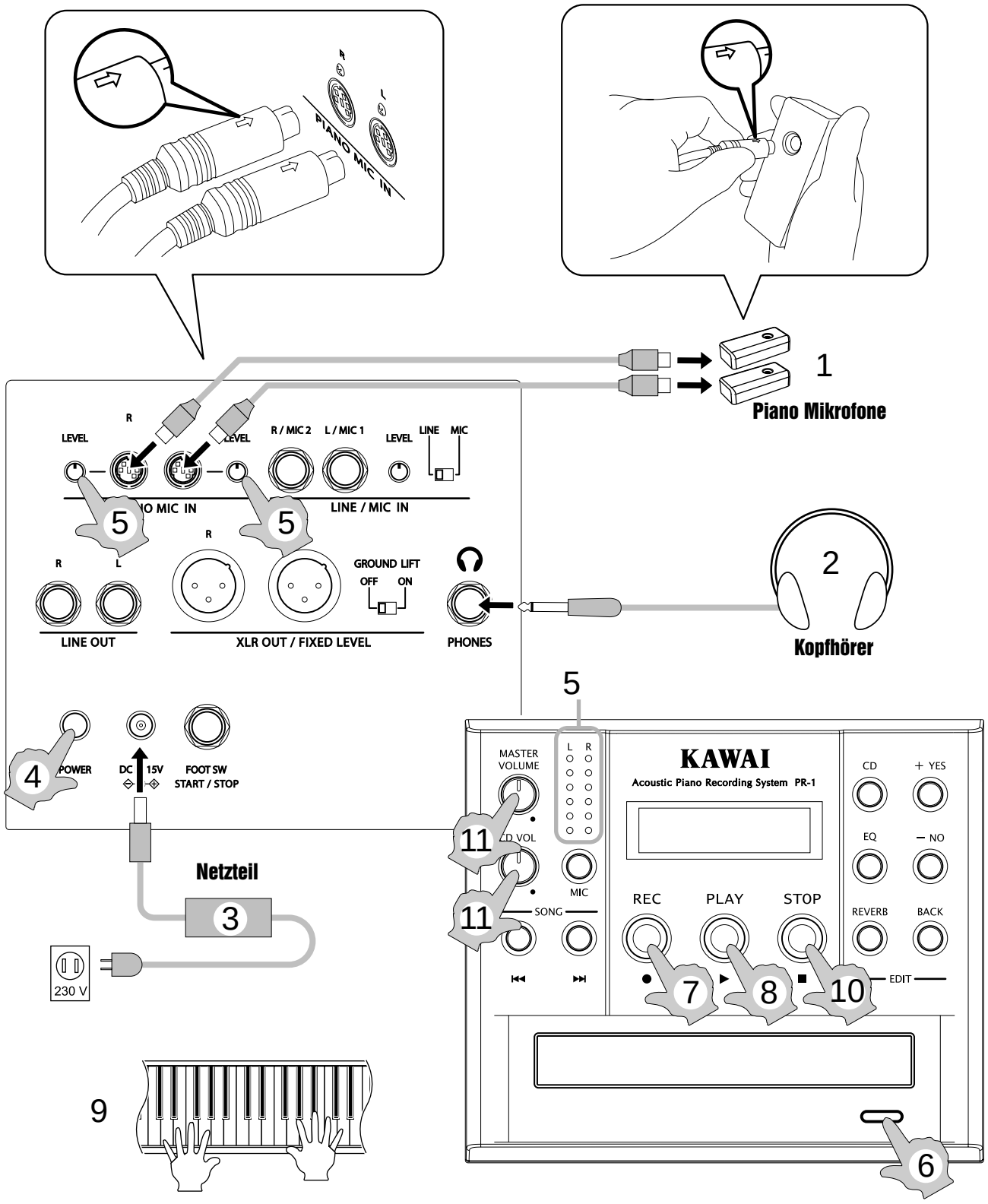
*1: Nach Ausführung der Funktion “CD FINALIZE” (siehe Seite 17), kann keine weitere Aufnahme mehr durchgeführt werden.
*2: Nach Ausführung der Funktion “CD FINALIZE” (siehe Seite 17) und anschließender Ausführung der Funktion “CD UNFINALIZE” (siehe Seite 19), können Sie wieder weiter aufnehmen, bis die maximale Aufnahmezeit erreicht ist.
*3: Nach Ausführung der Funktion “CD FINALIZE” (siehe Seite 17) und anschließender Ausführung der Funktion “CD UNFINALIZE” (siehe Seite 19), können Sie den letzten Song löschen.

Hinweis:
Wenn Sie sich eine Aufnahme eines anderen CD-Recorders auf dem PR-1 anhören möchten, dann muss diese CD vorher auf dem anderen CD-Recorder finalisiert werden.
CDs, die auf dem PR-1 aufgenommen wurden, lassen sich möglicherweise nicht auf allen CD-Spielern abspielen. Dies gilt insbesondere für ältere CD-Spieler oder ältere Geräte, die neben Radio und/oder Kassetten-Rekorder auch mit einem CD-Spieler ausgestattet sind, da diese nicht für die Wiedergabe von CD-Rs und CD-RWs konzipiert wurden.

SCHNELLSTART ANLEITUNG

Bevor Sie mit der Aufnahme Ihres Klaviers beginnen, platzieren Sie das PR-1 auf dem Piano oder an einer anderen Position, welche Sie von Ihrer Klavierbank aus bequem erreichen können. Stellen Sie sicher, dass das PR-1 waagerecht und auf einem geraden Untergrund steht, da es ansonsten zu Fehlfunktionen bei der Aufnahme kommen kann.

Bitte folgen Sie den Schritten 1 bis 11, um eine Aufnahme zu machen.



1 ANSCHLUSS DER SPEZIAL-MIKROFONE

Befestigen Sie die 2 mitgelieferten Spezial-Mikrofone an Ihrem Klavier und schließen Sie sie an die Anschlüsse PIANO MIC IN auf der Rückseite des PR-1 an. Auf den Seiten 35 bis 39 finden Sie Hinweise zur Anbringung und richtigen Platzierung der Mikrofone.

2 ANSCHLUSS DES KOPFHÖRERS

Verwenden Sie einen Kopfhörer zum Anhören Ihrer Aufnahme.

3 ANSCHLUSS DER SPANNUNGSVERSORGUNG

Verbinden Sie den beiliegenden Netzadapter mit dem PR-1 und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

4 SCHALTEN SIE DAS PR-1 EIN

Drücken Sie den Netzschalter (auf der Rückseite des PR-1 mit der Beschriftung POWER) um das PR-1 einzuschalten.

5 PEGEL-EINSTELLUNG DER SPEZIAL-MIKROFONE

Sie müssen den Pegel für die Spezial-Mikrofone - mit den Reglern PIANO MIC IN L/R LEVEL auf der Rückseite des PR-1 - einstellen. Spielen Sie auf dem Klavier und schauen Sie dabei auf die beiden LED-Reihen (mit der Beschriftung L/R) auf der Vorderseite des PR-1. Wenn Sie mit beiden Händen laut spielen, dann sollte nur jeweils die erste rote LED bei den lautesten Tönen aufleuchten. Die Anzeige von L und R sollten den gleichen Pegel anzeigen. Spielen Sie leise und laut und auch in allen Tastaturlagen. Nur so können Sie den Pegel für die Spezial-Mikrofone optimal einstellen.

6 LEGEN SIE EINE leere CD-R EIN

Drücken Sie die Taste Open/Close, damit sich das CD-Fach öffnet. Legen Sie die CD-R oder CD-RW korrekt in das Fach ein und drücken Sie nochmals die Taste Open/Close. Das Fach schließt sich dann automatisch.

Legen Sie die CD mit der unbeschrifteten Seite nach unten in das CD-Fach.

```
SONG 01
      TIME 00:00
```

7 VORBEREITUNG DER AUFNAHME

Drücken Sie die Taste REC. Die Taste REC beginnt zu blinken. Im Display erscheint folgende Anzeige.

```
SONG 01
      REST 00:00
```

Blinkt

Das PR-1 ist nun für die Aufnahme bereit. Die REC-Taste leuchtet nun konstant.

Dauerlicht

8 UM DIE AUFNAHME ZU STARTEN

Drücken Sie die Taste PLAY.
Die Tasten REC und PLAY leuchten nun beide.

```
RECORDING
      REST 00:00
```

* Sie können die Funktion “Start Timer” verwenden, um eine Verzögerung bis zur eigentlichen Aufnahme einzustellen, da man ja noch einige Sekunden braucht, bis man die Finger auf den Klaviertasten hat. Ein weiterer Grund für diese Funktion ist, dass vor dem Beginn des Spiels keine unnötige lange Pause aufgenommen wird (siehe Seite 10).
* Sie können die Aufnahme auch mit dem Fußschalter (nicht im Lieferumfang enthalten) starten (siehe Seite 11).

9 SPIELEN SIE AUF DEM KLAVIER

Spielen Sie nun das Klavierstück, das Sie aufnehmen möchten.

10 STOPPEN SIE DIE AUFNAHME

Wenn der Titel beendet ist, drücken Sie die Taste STOP.

```
SONG 01
      TIME 00:00
```

Das Display zeigt die oben stehende Anzeige und das PR-1 ist zur Wiedergabe des gerade aufgenommenen Stücks bereit.

11 WIEDERGABE DES AUFGENOMMENEN SONGS

Drücken Sie die Taste PLAY und hören Sie sich den aufgenommenen Song über Kopfhörer an.
Stellen Sie die Wiedergabe-Lautstärke nach Ihren Bedürfnissen ein. Regeln Sie dafür zuerst den CD VOL Regler auf Maximum. Mit dem MASTER VOLUME Regler stellen Sie nun eine angenehme Lautstärke ein.
Wenn Sie die CD auf einem anderen CD-Spieler wiedergeben möchten, dann müssen Sie zuerst die Funktion “CD FINALIZE” ausführen. Auf der Seite 17 finden Sie dazu weitere detaillierte Informationen.
Und denken Sie daran: Eine CD-R kann man nach Ausführen der Funktion “CD FINALIZE” nicht mehr weiter bespielen. CD-RWs dagegen lassen sich anschließend mit der Funktion “CD-RW UNFINALIZE” wieder aufnahmefähig machen (Siehe Seite 18).

12 WEITERE SONGS HINZUFÜGEN

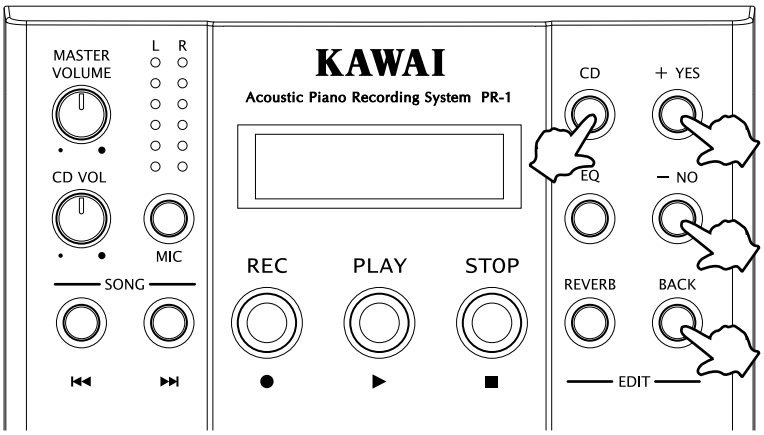
Um weitere Songs aufzunehmen, folgen Sie erneut den Schritten 7 bis 11.
Beim erneuten Drücken der Taste REC wechselt die Songnummer automatisch um +1 (also z.B. von 1 auf 2). Der nächste Song kann dann aufgenommen werden.

```
PRESS PLAY ≥ REC
      TIME 00:00
```

WEITERE AUFNAHMEFUNKTIONEN

1 *Aufnahmestart-Automatik (Start Timer)*

Der Start Timer erlaubt Ihnen die Verzögerungszeit – zwischen dem Drücken der Taste PLAY und dem Beginn der Aufnahme des PR-1 - einzustellen. Das ist sinnvoll, um unnötige Aufnahmezeiten ohne Ton zu vermeiden. Auch verschafft es Ihnen etwas Zeit, um Ihre Finger auf der Tastatur des Klaviers zu platzieren, nachdem Sie die Taste PLAY gedrückt haben. Der Timer kann zwischen von OFF (aus) bis auf maximal 10 Sekunden eingestellt werden.



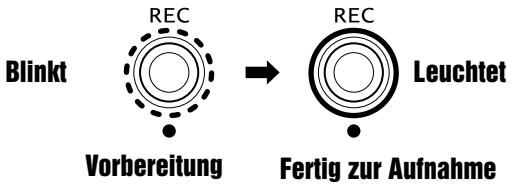
<Start Timer Einstellung>

1. Drücken Sie die Taste CD zweimal.

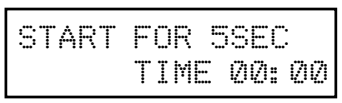
Die Taste CD leuchtet und das Display zeigt die aktuelle Einstellung an.

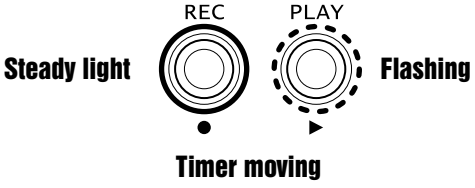
2. Mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie die Verzögerungszeit in Sekunden einstellen (OFF, 1, 2, ... 10). Das Display zeigt als Beispiel eine Verzögerungszeit von 5 Sekunden an.

Drücken Sie die Taste Back, um zur vorherigen Anzeige zu wechseln. Drücken Sie die Taste REC, um die Aufnahme vorzubereiten.



Drücken Sie die Taste PLAY, wenn Sie zur Aufnahme bereit sind.
Die Taste PLAY beginnt zu blinken und im Display läuft der Counter des Timers rückwärts bis zum automatischen Beginn der Aufnahme. (Im Display wird das Rückwärtszählen angezeigt.)

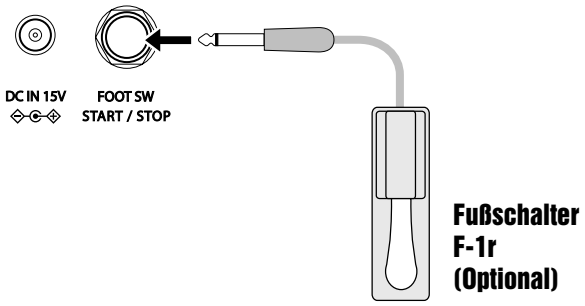




Die Aufnahme beginnt nun und die Tasten PLAY und REC leuchten.

2 START/STOP mittels Fußschalter

Wenn der optionale Fußschalter F-1r (welcher separat erhältlich ist) an der Buchse FOOT SW START/STOP auf der Rückseite des PR-1 angeschlossen ist, können Sie die Aufnahme mit dem Fußschalter statt mit der Taste PLAY starten. Auch die Funktion “REC START TIMER” steht Ihnen dabei zur Verfügung. Das Drücken des Fußschalters während der Aufnahme hat die gleiche Funktion, als würden Sie die Taste STOP drücken. Die Aufnahme wird umgehend beendet. Sie können den Fußschalter auch zum Starten und Stoppen der Wiedergabe einer normalen CD verwenden.

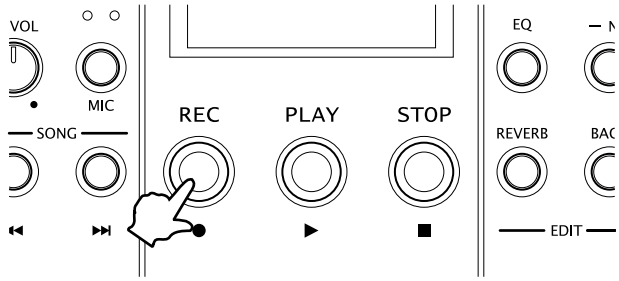


3 Ändern der Song Nummer während der Aufnahme

Wenn Sie mehrere Songs mit dem PR-1 auf eine CD aufnehmen möchten, dann müssen Sie normalerweise zum Beenden eines Songs die Taste STOP drücken und anschließend wieder die üblichen Schritte ausführen, um den nächsten Song aufzunehmen und somit auch zur nächsten Songnummer zu wechseln. Manchmal möchte man die Aufnahme eines Songs nicht stoppen, sondern lieber einen Song in mehrere Songs (Songnummern) unterteilen. Beispiel: Sie möchten von einer Klavier-Sonate den ersten und zweiten Satz durchweg aufnehmen, aber für jeden Satz eine separate Songnummer vergeben. Normalerweise müssten Sie die Aufnahme nach dem ersten Satz beenden und anschließend wieder eine neue Aufnahme starten. Für diesen Fall hat das PR-1 eine spezielle Funktion integriert. Während der Aufnahme (die Tasten REC und PLAY leuchten) drücken Sie an der gewünschten Stelle einfach die Taste REC. Die Aufnahme wird kurzzeitig unterbrochen und läuft dann nach wenigen Sekunden (mit der folgenden Songnummer) weiter.

Hinweis: Wenn Sie die Taste REC drücken, werden einige Sekunden leer (ohne Ton) aufgezeichnet.

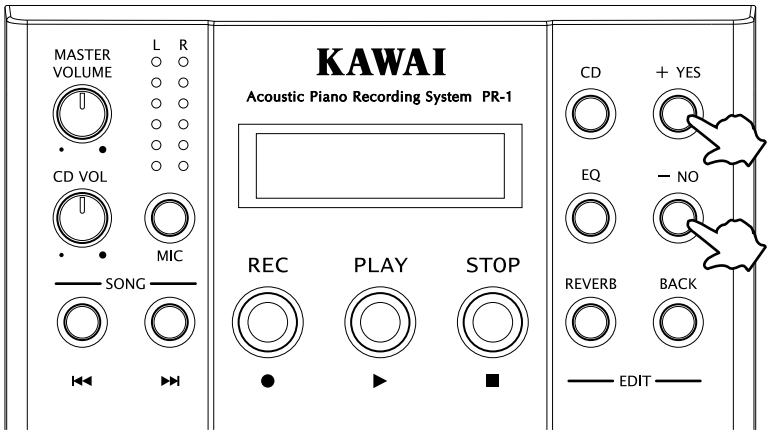
Drücken Sie die Taste REC.



Die Songnummer wechselt und die Tasten REC und PLAY blinken für einige Sekunden. Während des Blinkens ist die Aufnahme kurzzeitig unterbrochen. Wenn beide Tasten wieder konstant leuchten beginnt die Aufnahme mit der nächsten Songnummer automatisch.

4 Ändern der Zeitanzeige im Display (Elapsed Time / Remaining Time)

Während der Aufnahme/Wiedergabe einer CD können Sie im Display zwischen “elapsed time” (bereits abgelaufene Zeit) und “remaining time” (Restzeit) auswählen.



Schalten Sie das PR-1 ein. Das Display zeigt die folgende Anzeige.

```
SONG 01
      TIME 00:00
```

Während der Aufnahme zeigt das Display die folgende Anzeige.

```
RECORDING
      TIME 00:01
```

Das Display zeigt die Zeit an, die seit Beginn der Aufnahme des aktuellen Songs bereits vergangen ist (elapsed time).

Mit den Tasten “+ YES” oder “– NO” können Sie zur Anzeige der Restlaufzeit (remaining time) der CD wechseln.

```
SONG 01
      REST 08:00
```

Dieses Beispiel zeigt eine Restlaufzeit der CD von 8 Minuten.

```
RECORDING
      REST 64:10
```

Diese Anzeige sagt, dass die restliche Aufnahmekapazität der CD noch 64 Minuten und 10 Sekunden beträgt. Die CD speichert diese Zeitdetail-Anzeigen nicht.

TIPPS UND HINWEISE FÜR EINE GUTE AUFNAHME

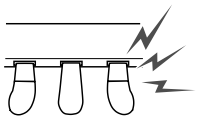
Hier sind einige Tipps und Vorschläge für Sie, um eine möglicht optimale Aufnahme mit dem PR-1 zu erzielen.

1

Stellen Sie sicher, dass Ihre Klavierbank keine Geräusche (knarren oder quietschen) macht, da dieses die Aufnahmequalität beeinträchtigen könnte. Bedenken Sie, dass die Spezial-Mikrofone sehr empfindlich sind und eventuell unerwünschte Nebengeräusche mit übertragen.

2

Bei der Platzierung der Spezial-Mikrofone sollten Sie darauf achten, dass diese möglichst nah am Soundboard angebracht sind (weitere Informationen dazu finden Sie auf den Seiten 35 bis39). Dadurch ist nicht auszuschließen, dass Pedalgeräusche gut hörbar sind. Betätigen Sie daher die Pedale möglichst leise. Sollte Ihr Klavier ohnehin starke Pedalgeräusche verursachen, dann sollten Sie die Dienste eines Klaviertechnikers in Anspruch nehmen, der diese Geräusche minimiert. In einigen Fällen können Sie die Geräusche auch mittels der Verwendung des EQs im PR-1 minimieren (siehe Seite 21).



3

Wenn der Aufnahmepegel zu hoch eingestellt ist, ist die Aufnahme verzerrt und kling sehr unsauber. Falls bei Ihnen ein Verzerren auftritt, dann stellen Sie die Regler LEVEL (an den Anschlüssen PIANO MIC IN) auf der Rückseite des PR-1 so ein, dass bei Ihrem Spiel maximal die erste rote LED (auf der Vorderseite des PR-1 mit der Beschriftung L/R) bei kräftigem Anschlag ab und zu aufleuchtet. Falls Sie es schaffen sollten, dass die erste LED bei lautem Spiel ab und zu aufleuchtet (obwohl Sie die genannten Einstellungen ausprobiert haben), dann sollte das Aufnahme-Ergebnis dennoch gut sein.

4

Die Verwendung von Reverb (Hall) während der Aufnahme kann einen sehr positiven Einfluss auf die Klangqualität haben. Sollten Sie jedoch einen zu starken Hall-Effekt einstellen, dann klingt alles sehr verschwommen und unprofessionell. Seien Sie also vorsichtig mit der Hall-Einstellung. Manchmal ist weniger einfach mehr.

5

Bevor Sie einmal eine “wichtige” Aufnahme machen wollen sollten Sie auf jeden Fall sicherstellen, dass Ihr Klavier gut gestimmt ist.

6

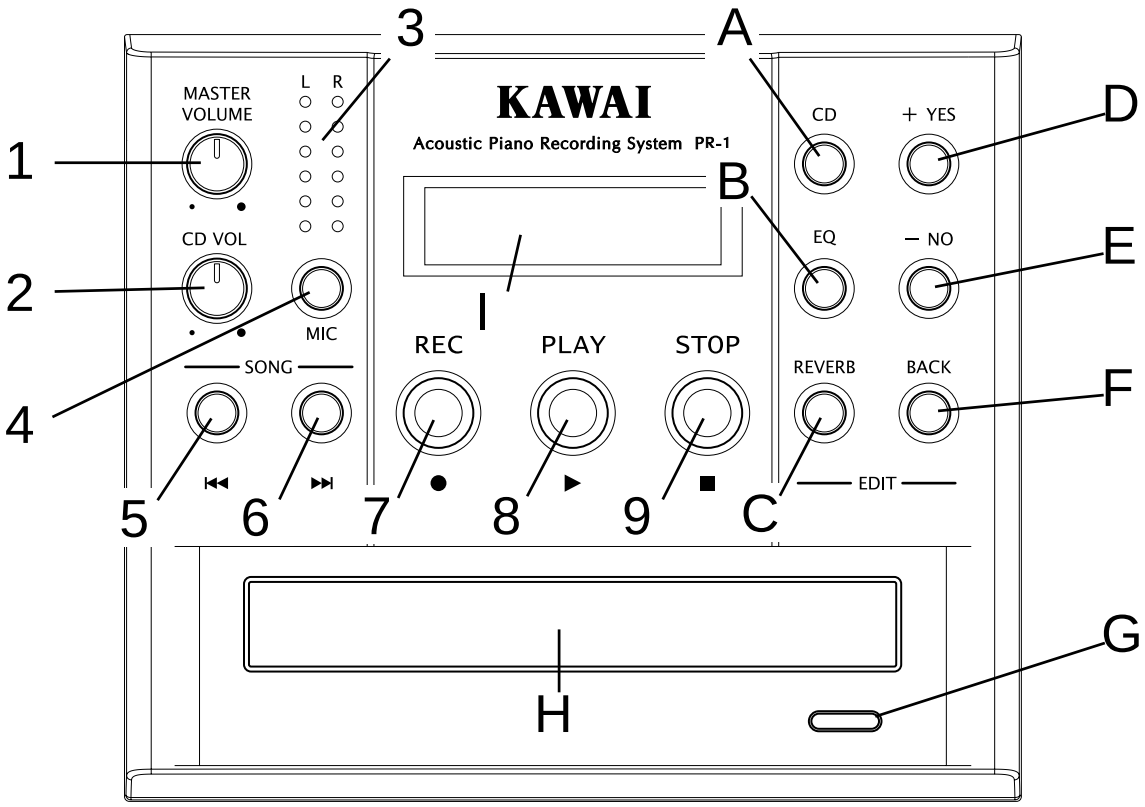
Aufgrund der Tatsache, dass die Spezial-Mikrofone direkt am Soundboard angebracht sind macht es für die Aufnahme mit dem PR-1 klanglich keinen Unterschied, ob der Deckel des Klaviers geöffnet oder geschlossen ist.

7

Das PR-1 System ist dank der Spezial-Mikrofone und der Platzierung derer in unmittelbarer Nähe des Soundboards so konzipiert, dass ein Großteil möglicher Nebengeräusche bei der Aufnahme nicht zu hören ist. Aufgrund der Empfindlichkeit der Mikrofone können aber manche etwas lautere Geräusche dennoch das Aufnahme-Ergebnis trüben. Achten Sie daher darauf, dass die Aufnahme in einem geeigneten Raum durchgeführt wird. Störende Quellen können tief fliegende Flugzeuge oder auch ein laufender Rasenmäher sein. Selbst in einem Aufnahmestudio kann eine laufende Klima-Anlage eine schlechte Aufnahmequalität zur Folge haben. Achten Sie also darauf, dass während der Aufnahme möglichst keine Nebengeräusche zu hören sind.

BEDIENELEMENTE

VORDERSEITE



1 MASTER VOLUME (Hauptlautstärke-Regler)

Dieser Regler regelt die Lautstärke der LINE OUTPUTS (Line-Ausgänge). Dieser Regler kann auch für die Lautstärke angeschlossener Instrumente oder Mikrofone an den Anschlüssen LINE INPUTS (Line-Eingänge) verwendet werden. Mit diesem Regler kann man aber nicht die Aufnahme-Lautstärke einstellen.

2 CD VOL (CD Lautstärke-Regler)

Dieser Regler dient der Lautstärke-Einstellung der CD. Auch kann man – wenn man eine Karaoke CD ablaufen lässt und dazu auf dem Klavier spielt – das Lautstärke-Verhältnis zwischen CD und Klavier anpassen.

3 LEVEL INDICATOR L/R (Pegelanzeige links/rechts)

Dieser Indikator zeigt den Aufnahmepegel an. Auch wird die Gesamtlautstärke aller angeschlossenen Instrumente oder Mikrofone (die an den LINE/MIC IN Anschlüssen) angeschlossen sind. Verwenden Sie diese Indikatoren zur Einstellung der optimalen Lautstärke aller an die Eingänge des PR-1 angeschlossenen Produkte. Achten Sie darauf, dass im lautesten Fall maximal die erste rote LED ab und zu aufleuchtet. Dies ist die beste Einstellung für eine optimale Aufnahme. Wenn die erste rote LED konstant aufleuchtet oder auch die anderen roten LEDs aufleuchten, dann treten Verzerrungen auf, da der Pegel

4 MIC SWITCH (Mikrofon-Schalter)

Mit dieser Taste kann man die Spezial-Mikrofone stummschalten. Wenn die Taste leuchtet, sind die Spezial-Mikrofone aktiv. Wenn Sie eine CD abspielen und dabei das PR-1 über eine Verstärkeranlage mit Lautsprechern laufen lassen, dann kann es unter Umständen zu einer Rückkopplung kommen. Wenn Sie die Taste MIC ausschalten kann das nicht passieren.

5/6 SONG Auswahl (Vorlauf, Rücklauf, starten eines Songs)

Mit diesen Tasten können Sie bestimmte Songs – bei der CD-Wiedergabe - auswählen. 5 wählt den vorherigen und 6 den nachfolgenden Song.

Wenn Sie während der CD-Wiedergabe 5 drücken, dann springt die CD auf den Beginn der vorherigen Songs. Bei nochmaligem Drücken springt die CD wieder um eine Songnummer zurück. Wenn Sie 5 gedrückt halten, beginnt ein schneller Rücklauf. Hält man die 6 gedrückt, dann beginnt ein schneller Vorlauf. Bei der Ausführung beider Funktionen blinkt die Taste PLAY. Beide Funktionen lassen sich auch verwenden, wenn keine CD-Wiedergabe läuft, jedoch blinkt in diesem Fall nicht die Taste PLAY.

7 REC (Aufnahme)

Wenn Sie die Taste REC drücken, beginnt diese zu leuchten und das PR-1 wechselt in den Zustand der Aufnahme-Bereitschaft (Standby). Wenn diese Taste bei ausgeschalteter MIC Taste gedrückt wird, dann wird die MIC-Taste automatisch eingeschaltet und das PR-1 ist zur Aufnahme bereit. Falls Sie keine Aufnahme der Spezial-Mikrofone wünschen, dann schalten Sie zu diesem Zeitpunkt die Taste MIC aus. Während der Aufnahme ist es nicht notwendig die Taste STOP zu drücken, um zur nächsten Songnummer zu wechseln. Drücken Sie einfach nochmals die Taste REC und die Aufnahme für den nächsten Song (mit der nächsten Songnummer) startet automatisch.

8 PLAY (Wiedergabe)

Diese Taste startet die Wiedergabe der CD. Wenn sich das PR-1 in aufnahmebereitem Zustand befindet, wird mit der PLAY Taste die Aufnahme gestartet. Während der CD-Wiedergabe leuchtet nur die Taste PLAY. Während der Aufnahme hingegen leuchten die Tasten REC und PLAY. Während der "Start Timer" läuft (siehe Seite 10), blinkt die Taste PLAY. Sobald anschließend die eigentliche Aufnahme beginnt, wird aus dem Blinken ein stetiges Aufleuchten der Taste PLAY.

9 STOP (Stopp)

Mit dieser Taste kann sowohl die Wiedergabe als auch die Aufnahme stoppen. Wenn Sie die Taste STOP während der Aufnahme drücken, dann stoppt die Aufnahme. Das PR-1 springt dann automatisch an den Anfang des gerade aufgenommenen Songs. Wenn Sie anschließend die Taste PLAY drücken, wird dieser Song wiedergegeben.

A CD

Hinter dieser Taste steht ein Menü mit mehreren anwählbaren Einstellungen für die CD-Wiedergabe bzw. CD-Aufnahme (siehe Seite 17). Die Taste CD leuchtet, wenn man sie betätigt und der erste einstellbare Parameter wird im Display angezeigt.
Jedes weitere Drücken dieser Taste führt Sie durch das Menü. Der jeweils angewählte Parameter wird im Display angezeigt. Mit den Tasten + YES oder – NO können Sie jeweiligen Werte/Einstellungen der angezeigten Parameter verändern. Wenn Sie mit Ihren Einstellungen fertig sind, können Sie durch Drücken der Taste BACK zur Hauptanzeige zurückkehren.

B EQ (Equalizer)

Hinter dieser Taste steht ein Menü mit verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten des Klangcharakters der angeschlossenen Spezial-Mikrofone und den Signalen von Produkten, die an den LINE/MIC INPUTS (Eingängen) angeschlossen sind (siehe Seite 21). Die Taste EQ leuchtet, wenn man sie betätigt und der erste einstellbare Parameter wird im Display angezeigt. Jedes weitere Drücken dieser Taste führt Sie durch das Menü. Der jeweils angewählte Parameter wird im Display angezeigt. Mit den Tasten + YES oder – NO können Sie jeweiligen Werte/Einstellungen der angezeigten Parameter verändern. Wenn Sie mit Ihren Einstellungen fertig sind, können Sie durch Drücken der Taste BACK zur Hauptanzeige zurückkehren.

C REVERB (Hall)

Sie können Ihrem Klavier oder anderen Produkten – die an den Eingängen des PR-1 angeschlossen sind – Hall hinzufügen (siehe Seite 26). Die Taste REVERB leuchtet, wenn man sie betätigt und der erste einstellbare Parameter wird im Display angezeigt. Jedes weitere Drücken dieser Taste führt Sie durch das Menü. Der jeweils angewählte Parameter wird im Display angezeigt. Mit den Tasten + YES, – NO können Sie jeweiligen Werte/Einstellungen der angezeigten Parameter verändern. Wenn Sie mit Ihren Einstellungen fertig sind, können Sie durch Drücken der Taste BACK zur Hauptanzeige zurückkehren.

DE + YES, – NO (+ Ja, – Nein)

Mit diesen Tasten kann man Fragen mit "ja" und "nein" beantworten oder Parameter-Werte in den verschiedenen Tastenmenüs einstellen/verändern. Mit der Taste + YES erhöht man einen Wert bzw. beantwortet eine Frage mit "ja". Die Taste – NO arbeitet genau entgegengesetzt (beantwortet Fragen mit "nein" und verringert Parameter-Werte). Wenn man eine der beiden Tasten drückt – während die Hauptseite im Display angezeigt wird – kann man die Zeitanzeigen (elapsed time / remaining time) im Display umschalten (siehe Seite 12).

F BACK (Zurück)

Mit dieser Taste können Sie die zahlreichen Tastenmenüs verlassen. Drücken Sie diese Taste, wenn Sie zur Hauptseite zurückkehren möchten.

G Taste zum Öffnen/Schließen des CD-Fachs)

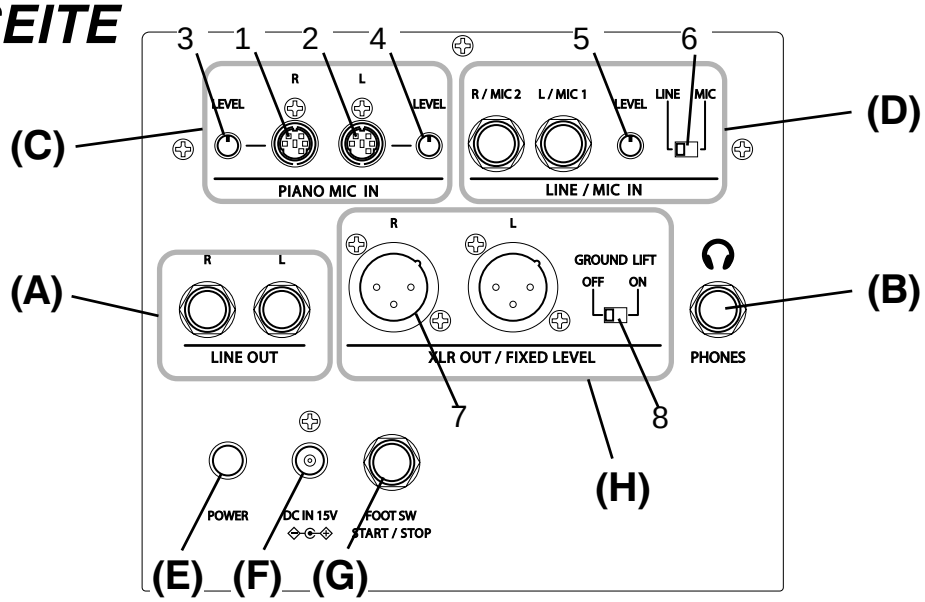
Mit dieser Taste öffnen/schließen Sie das CD-Fach.

H CD Fach

Legen Sie die CD vorsichtig in das CD-Fach. Achten Sie darauf, dass die CD genau in der dafür vorgesehenen kreisförmigen Vertiefung liegt (mit der beschrifteten Seite nach oben) und drücken Sie anschließend die Taste F, um das CD-Fach zu schließen. Achten Sie darauf, dass Sie die untere Seite der CD (die unbeschriftete Seite) möglicht nicht berühren und auch sonst nicht zu beschädigen.
* Wenn das CD-Fach geöffnet ist, kann man es auch durch Drücken der Tasten PLAY oder STOP schließen.
* Wenn Sie die Taste STOP für einige Sekunden gedrückt halten, dann öffnet sich das CD-Fach automatisch.

I LCD DISPLAY

RÜCKSEITE



(A) LINE OUT (Audio-Ausgänge)
An diesen Ausgängen liegt das Signal des CD-Spielers, der Spezialmikrofone und andere Produkte – die an den LINE/MIC INPUTS angeschlossen sind – an. Verwenden Sie diese Ausgänge um Aktivboxen, ein Mischpult, ein Verstärkersystem o.ä. anzuschließen. Es stehen sowohl 6,3 mm –Klinkenbuchsen als auch XLR-Buchsen zur Verfügung.

(B) PHONES (Kopfhöreranschluss)
Schließen Sie hier einen Kopfhörer an.

(C) PIANO MIC IN (Eingänge für die Spezial-Mikrofone)
An diese Buchsen werden die PR-1 Spezial-Mikrofone angeschlossen. Verwenden Sie die mitgelieferten Kabel zum Anschluss der Mikrofone an das PR-1. Mit den LEVEL Reglern (direkt neben den Anschlussbuchsen auf der Rückseite des PR-1) können Sie den Aufnahme-Pegel einstellen. Mit 3 stellt man den Pegel für R (rechts) und mit 4 den Pegel für L (links) ein.

(D) LINE/MIC IN (Audio-Eingang für Mikrofone oder andere Instrumente)
An diese Buchsen kann man externe Instrumente (z.B. Keyboard oder Pick-Up-Gitarre) oder auch Mikrofone anschließen. Alle Produkte, die an diesen Eingängen angeschlossen sind, können mit auf CD aufgenommen werden. Die beiden Eingänge müssen nicht “stereo” sondern können auch jeweils “mono” eingesetzt werden. So können Sie beispielsweise an einen Eingang ein Mikrofon und an den anderen Eingang eine Gitarre anschließen. Durch Drücken der Taste EQ können Sie in den Untermenüs die entsprechenden Parameter für diese Eingänge einstellen (siehe Seite 23 für weitere Details).
Mit dem LEVEL Regler 5 können Sie den Signalpegel für diese Eingänge einstellen. Verwenden Sie einen Kopfhörer, um den Lautstärkepegel korrekt einzustellen.
Verwenden Sie die Pegelanzeige auf der Frontseite des PR-1, um den Signalpegel möglichst optimal einzustellen.
Wenn Sie ein Mikrofon anschließen, dann schalten Sie den Schalter 6 LINE/MIC auf die Position MIC.
Wenn Sie einen CD-Spieler, eine Pick-Up-Gitarre oder ein Keyboard anschließen, dann stellen Sie den Schalter auf die Position LINE. Wenn diese Anschlüsse nicht verwendet werden, dann stellen Sie den Schalter auf LINE und regeln Sie den LEVEL Regler auf 0. Damit verhindern Sie ein mögliches Rauschen der nicht genutzten Eingänge.

(E) POWER (Netzschalter)
Betätigen Sie den Schalter POWER, um das PR-1 einzuschalten. Schalten Sie das PR-1 aus, wenn Sie nicht damit arbeiten.

(F) DC IN 15V (Gleichspannungseingang 15V)
An diese Buchse wird der mitgelieferte Netzadapter angeschlossen. Bitte verwenden Sie kein anderes Netzteil, da es sonst zu Beschädigungen der Elektronik des PR-1 kommen kann. Wenn Sie das PR-1 für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

(G) FOOT SW START/STOP (Fußschalter START/STOP)
An diese Buchsekönnen Sie den optional erhältlichen Fußschalter F-1r anschließen. Mit diesem Fußschalter können Sie die Aufnahme und Wiedergabe einer CD starten und stoppen.

(H) XLR OUT / FIXED LEVEL (XLR Ausgänge / Lautstärke nicht regelbar)

7 R, L OUTPUTS (R, L Ausgänge)
Die Ausgänge R, L des PR-1 sind zum Anschluss an einen Musik-Instrumenten-Verstärker mit XLR-Eingängen konzipiert. Die Ausgänge R, L können auch zum Anschluss des PR-1 an ein anderes Verstärker-System oder an ein Mischpult verwendet werden. Der MASTER VOLUME Regler hat auf die Lautstärke dieser Ausgänge keinen Einfluss. Der CD VOL Regler und die EQ-Einstellungen hingegen nehmen Einfluss auf die Ausgänge.

8 GROUNDLIFT SW (Groundlift-Schalter)
Wenn Sie GROUNDLIFT auf ON (AN) stellen, können auftretende Brummgeräusche (Masseschleifen) eliminiert werden, die durch die Verbindung der XLR-Ausgänge des PR-1 zu einem externen Verstärker auftreten können. Stellen Sie den Schalter im

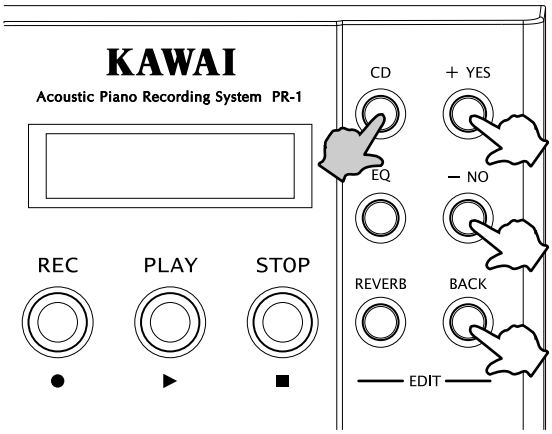
TASTEN UND IHRE FUNKTIONEN

Alle Parameter und Funktionen, die zur Editierung und Veränderung der verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten des PR-1 verwendet werden können, sind in drei Haupt-Menüs aufgeteilt, welche über die Tasten CD, EQ, und REVERB aufgerufen werden können. Der nun folgende Teil der Bedienungsanleitung erläutert Ihnen diese Parameter und Funktionen im Detail.

1. Menü der CD Taste

* Drücken Sie die Taste CD. Die Taste leuchtet und der erste Parameter des CD-Menüs wird im Display angezeigt.
* Mit jedem weiteren Drücken der Taste CD gelangen Sie zum jeweils nächsten Parameter dieses Menüs.
* Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.
* Wenn Sie Ihre gewünschten Einstellungen vorgenommen haben drücken Sie die Taste BACK, um das CD-Menü zu verlassen. Die Beleuchtung der Taste CD erlischt.

Die folgenden Parameter sind im CD-Menü enthalten (einige Parameter erscheinen nur, wenn eine CD-RW eingelegt ist):

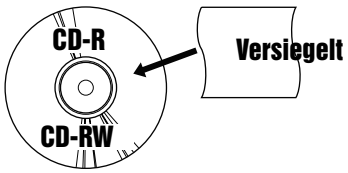


1) CD FINALIZE (CD-Finalisierung)
2) LAST SONG DELETE (Löschen des zuletzt aufgenommenen Songs auf einer CD-RW)
3) ALL SONG DELETE (Löschen aller Songs auf einer CD-RW)
4) CD-RW UNFINALIZE (Aufhebung der Finalisierung einer CD-RW)
5) REC START TIMER (Aufnahmestart-Automatik)
6) CD PLAY PITCH (Veränderung der Tonhöhe bei CD-Wiedergabe)
7) REPEAT (Wiederholung)
8) LANGUAGE SETTING (Auswahl der Menü-Sprache)
9) FACTORY RESET (Rücksetzung auf die Werkseinstellung)

1) CD FINALIZE (CD-Finalisierung)

Bevor Sie eine CD-R oder CD-RW – die auf dem PR-1 aufgenommen wurde – auf einem herkömmlichen CD-Spieler wiedergeben können, muss die CD zuerst auf dem PR-1 finalisiert werden. Wenn eine CD-R finalisiert wurde, dann kann man darauf nachträglich keine Titel mehr aufnehmen, egal wie viel Restzeit darauf noch zur Verfügung stand.

```
CD FINALIZE
          YES/NO
```



Finalisieren

Drücken Sie die Taste CD. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

```
67minutes REST
          YES/NO
```

Wenn Sie die CD finalisieren möchten, dann drücken Sie nun die Taste "+ YES".

Im Display wird nun die noch freie Restzeit in Minuten angezeigt, die man theoretisch noch auf die CD aufnehmen könnte. Wenn Sie jetzt noch mal die Taste "+ YES" drücken, dann beginnt der Finalisierungsprozess.

```
CD FINALIZE
    EXECUTING
```

Displayanzeige während der Finalisierung

```
CD FINALIZE
    COMPLETED
```

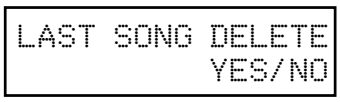
Displayanzeige wenn der Prozess beendet ist

Anmerkung 1) CDs, die auf dem PR-1 aufgenommen wurden, lassen sich möglicherweise nicht auf allen CD Spielern abspielen. Dies gilt insbesondere für ältere CD-Spieler oder ältere Geräte, die neben Radio und/oder Kassetten-Rekorder auch mit einem CD-Spieler ausgestattet sind, da diese nicht für die Wiedergabe von CD-Rs und CD-RWs konzipiert wurden.

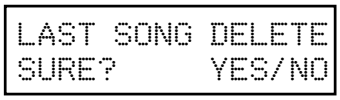
Anmerkung 2) Der Finalisierungsprozess kann einige Minuten dauern.

2) LAST SONG DELETE (Löschen des zuletzt aufgenommenen Songs auf einer CD-RW)

Auf einer CD-RW kann man den zuletzt aufgenommen Song löschen. Das geht wie folgt:



Wenn Sie nun den letzten Song löschen möchten, dann drücken Sie die Taste "+ YES".



Das PR-1 fragt noch mal nach, ob Sie den Song auch wirklich löschen möchten. Drücken Sie nochmals die Taste "+ YES" und der Löschvorgang wird ausgeführt.

Display während des Löschens

Display nach dem Löschen

Durch das Löschen eines Songs von einer CD-RW erhöht sich die verbleibende Restzeit, entsprechend der gelöschten Datenmenge. Diese zusätzliche Restzeit steht nun für die Aufnahme weiterer Songs zur Verfügung.

Anmerkung) Der Löschvorgang kann einige Minuten dauern.

3) ALL SONG DELETE (Löschen aller Songs auf einer CD-RW)

Auf einer CD-RW können alle aufgenommenen Songs gelöscht werden.
Drücken Sie die Taste CD dreimal. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Wenn Sie nun alle Song löschen möchten, dann drücken Sie die Taste "+ YES".

Das PR-1 fragt noch mal nach, ob Sie alle auch wirklich löschen möchten. Drücken Sie nochmals die Taste "+ YES" und der Löschvorgang wird ausgeführt.

Display während des Löschens

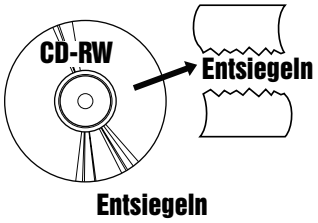
Display nach dem Löschen

Anmerkung) Egal wie viele Songs auf der CD aufgenommen waren, der Löschvorgang dauert etwa 20 Minuten.

4) CD-RW UNFINALIZE (Aufhebung der Finalisierung einer CD-RW)

Vielleicht möchten Sie einmal eine bereits finalisierte CD-RW bearbeiten (Songs löschen oder weitere Songs aufnehmen). Dafür muss die Finalisierung rückgängig gemacht werden.
Drücken Sie die Taste CD viermal. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

```
CD-RW UNFINALIZE
          YES/NO
```



Entsiegeln

Wenn Sie den Vorgang starten möchten, dann drücken Sie die Taste "+ YES".

```
CD-RW UNFINALIZE
SURE?     YES/NO
```

Das PR-1 fragt noch mal nach, ob Sie den Vorgang auch wirklich starten möchten. Drücken Sie nochmals die Taste "+ YES" und der Vorgang wird ausgeführt.

```
CD-RW UNFINALIZE
    EXECUTING
```

Display während des Entsiegelns

```
CD-RW UNFINALIZE
    COMPLETED
```

Display nach dem Entsiegeln

Anmerkung) Der Vorgang kann einige Minuten dauern.

5) REC START TIMER (Aufnahmestart-Automatik) (siehe auch Seite 10 "Komfortable Aufnahmefunktionen").

Der Start Timer erlaubt Ihnen die Verzögerungszeit – zwischen dem Drücken der Taste PLAY und dem Beginn der Aufnahme des PR-1 - einzustellen. Das ist sinnvoll, um unnötige Aufnahmezeiten ohne Ton zu vermeiden. Auch verschafft es Ihnen etwas Zeit, um Ihre Finger auf der Tastatur des Klaviers zu platzieren, nachdem Sie die Taste PLAY gedrückt haben.

Wenn der Start Timer aktiv ist und Sie die Taste PLAY drücken (wenn sich das PR-1 bereits im aufnahmebereiten Zustand befindet), erscheint im Display automatisch die Anzeige der noch verbleibenden Zeit bis zum Beginn der eigentlichen

```
REC START TIMER
              OFF
```

Aufnahme.

Drücken Sie die Taste CD fünfmal. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein. Der Wert wird rechts unten im Display angezeigt. Der Timer kann zwischen von OFF (aus) bis auf maximal 10 Sekunden eingestellt werden.

6) CD PLAY PITCH (Veränderung der Tonhöhe bei CD-Wiedergabe)

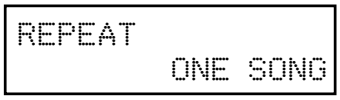
Es gibt Situationen, in denen die Veränderung der Tonhöhe bei der Wiedergabe einer CD sehr hilfreich sein kann. Wenn Sie z.B. zu einer CD spielen möchten, deren Tonhöhe nicht mit der Stimmung Ihres Klaviers übereinstimmt, dann können Sie dieses mit der Funktion CD PLAY PITCH anpassen.
Drücken Sie die Taste CD sechsmal. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

```
CD PLAY PITCH
              0
```

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein. Der Wert wird rechts unten im Display angezeigt. Für die Tonhöhenveränderung steht Ihnen der Bereich von –7 bis +7 zur Verfügung. Der Wert –7 entspricht in etwa einer Tonhöhen-Absenkung von 50 Cents (die Hälfte einer halben Note). Der Wert +7 entspricht in etwa einer Tonhöhen-Erhöhung von 50 Cents. Während der Einstellung dieses Parameters können unter Umständen Geräusche auftreten, wenn Sie die Veränderung bei laufender CD vornehmen.

7) REPEAT (Wiederholung)

Wenn Sie einen Song der CD laufend wiederholt abspielen möchten, dann stellen Sie “1 SONG” ein. Wenn die gesamte CD wiederholt wiedergegeben werden soll, dann stellen Sie “ALL SONGS” ein.



Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten “+ YES” oder “– NO” ein. Der Wert wird rechts unten im Display angezeigt. Wählen Sie zwischen den Einstellungen OFF – 1 SONG – ALL SONGS aus. Wenn Sie OFF wählen, dann spielt das PR-1 ganz normal alle Songs der CD ab und stoppt anschließend.

8) LANGUAGE SETTING (Auswahl der Menü-Sprache)

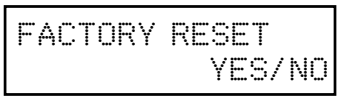
Sie können die Menü-Sprache, die im Display angezeigt wird, von Englisch auf Japanisch umschalten.

Drücken Sie die Taste CD achtmal. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

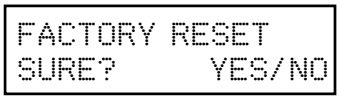
Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den Tasten “+ YES” oder “– NO”.

9) FACTORY RESET (Rücksetzung auf die Werkseinstellung)

Wenn Sie das PR-1 in die ursprüngliche Werkseinstellung zurück setzten möchten, dann drücken Sie neunmal die Taste CD. Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:



Wenn Sie das PR-1 zurücksetzten möchten, dann drücken Sie nun die Taste “+ YES”.



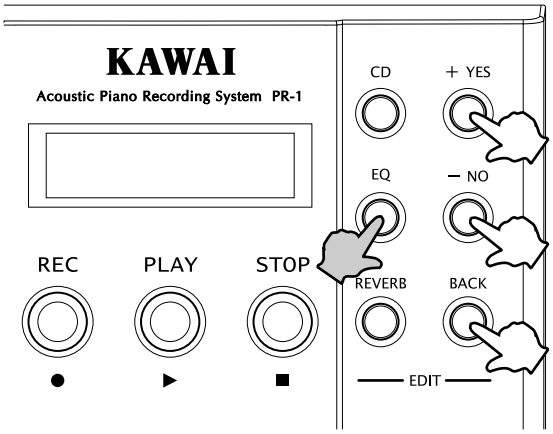
Das PR-1 fragt noch mal nach, ob Sie die Zurücksetzung auch wirklich starten möchten. Drücken Sie nochmals die Taste “+ YES” und die Zurücksetzung wird ausgeführt.

Der Vorgang ist abgeschlossen.

Durch Drücken der Taste BACK können Sie das CD-Menü jederzeit verlassen.

2. Menü der EQ Taste

Wenn Sie die Taste EQ drücken, fängt diese an zu leuchten.
Sie können dann zahlreiche Parameter und Funktionen rund um das Thema Klangeigenschaften auswählen und verändern.
* Drücken Sie die Taste EQ. Die Taste leuchtet und der erste Parameter des EQ-Menüs wird im Display angezeigt.
* Mit jedem weiteren Drücken der Taste EQ gelangen Sie zum jeweils nächsten Parameter dieses Menüs.
* Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.
* Wenn Sie Ihre gewünschten Einstellungen vorgenommen haben drücken Sie die Taste BACK,um das EQ-Menü zu verlassen. Die Beleuchtung der Taste EQ erlischt.



Die folgenden Parameter sind im EQ-Menü enthalten:

1) **PIANO MIC TONE**
2) **PIANO PANORAMA**
3) **PIANO MIC NOISE GATE**
4) **LINE/MIC IN TREBLE**
5) **LINE/MIC IN BASS**
6) **LINE L/MIC 1**
7) **LINE R/MIC 2**
8) **LINE/MIC IN NOISE GATE**
9) **ANTI-FEEDBACK**
10) **LINE OUT PHASE INVERSION**

1) PIANO MIC TONE (Auswahl verschiedener Klangcharaktere)

Der Soundcharakter aller Signale, die über die Eingänge der Spezial-Mikrofone und der Eingänge LINE/MIC INPUT in das PR-1 gelangen, kann mit dem integrierten Equalizer eingestellt werden. (Der Klangcharakter einer bereits aufgenommenen CD kann mit dem EQ des PR-1 nicht verändert werden.)
Mit dem EQ kann man den Klangcharakter eines bestimmten Sounds - nach den eigenen individuellen Wünschen - einstellen.

Drücken Sie die Taste EQ. Die Taste leuchtet und der erste Parameter des EQ-Menüs wird im Display angezeigt.

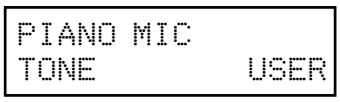
```
PIANO MIC
TONE   CONCERT 1
```

Die erste EQ Einstellung ist CONCERT 1. Das PR-1 beinhaltet 10 verschiedene EQ Preset-Einstellungen, die man für die Eingänge der Spezial-Mikrofone verwenden kann. Testen Sie die Presets über Kopfhörer oder über den Anschluss einer externen Verstärkeranlage einmal aus, um Ihre persönliche Einstellung zu finden.

Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie das gewünschte Preset anwählen.
Die speziellen Einstellungen jedes EQ-Presets sind in der nachstehenden Tabelle erläutert:

Preset	Beschreibung	TREBLE	MID	BASS
Concert 1	Leichte BASS Anhebung und stark betonte MITTEN	-10	+5	+3
Concert 2	Leichte BASS Absenkung, MITTEN und HÖHEN klarer als Concert 1	–4	–5	0
Concert 3	BASS stärker abgeschwächt als Concert 2 für einen klaren Klang	–10	–8	–3
Concert 4	MITTEN und HÖHEN angehoben, Klang ist betonter als bei CONCERT 3	-4	-4	-4
Concert 5	BASS Anhebung verglichen mit Concert 4	–5	–1	+3
Studio 1	Dynamischer BASS und HÖHEN beton t	+3	-3	+5
Studio 2	BASS/HÖHEN noch intensiver als Studio 1	+5	–8	+6
Studio 3	Schärfe von BASS/HÖHEN noch betonter als Studio 2	+10	-10	+8
Studio 4	BASS Absenkung zur Anpassung an ein Ensemble	+8	-10	-8
Studio 5	Weitere Absenkung im Bass und Mittenanhebung im Vergleich zu Studio 4	+7	-3	-12
User	Hiermit, können Sie Ihre eigenen Wunscheinstellungen vornehmen. Es steht Ihnen jeweils ein Bereich von -12 bis +12 zur Verfügung.	0	0	0

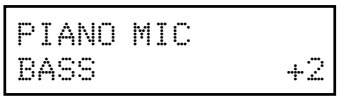
Wenn Sie eine eigene EQ Einstellung vornehmen möchten, dann wählen Sie “USER”. Hier können Sie dann für alle 3 Frequenzbänder BASS/MITTEN/HÖHEN Ihre individuellen Veränderungen durchführen. Nachdem Sie USER ausgewählt haben, gelangen Sie jeweils durch Drücken der Taste EQ zu den einzelnen Bereichen BASS/MITTEN/HÖHEN.



Die vorgenommen Einstellungen bleiben auch nach dem Ausschalten erhalten.

1-1) PIANO TREBLE/MIDDLE/BASS (Diese Parameter sind nur verfügbar, wenn USER ausgewählt ist)

Wählen Sie USER aus und drücken Sie dann die Taste EQ. Mit jedem weiteren Drücken der Taste EQ erscheint im Display immer das nächste Frequenzband.



Mit den Tasten “+ YES” oder “– NO” können Sie jedes Frequenzband mit einem Einstellbereich von –12 bis +12 nach Ihren Wünschen verändern.Hierbei steht TREBLE für die hohen Frequenzen, MIDDLE für die mittleren Frequenzbereich und BASS für den Bassbereich. Negative Werte reduzieren die Intensität des gewählten Frequenzbandes und positive Werte erhöhen die Intensität.

Anmerkung) Wenn Sie Ihre Einstellungen beendet haben, dann sollten Sie unbedingt noch mal den Aufnahmepegel überprüfen. Insbesondere bei Erhöhung der Werte steigt automatisch auch der Signalpegel und es kann zu ungewünschten Verzerrungen kommen.

2) PIANO PANORAMA (Einstellung des Stereo-Klangbildes für das Klavier)

Das Panorama legt die Breite des Stereo-Klangbildes für die Spezial-Mikrofone fest. Mit dem PR-1 können Sie ein Klavier mit zwei Mikrofonen (links und rechts) aufnehmen. Mit Piano Panorama können Sie einstellen, wo das Signal jedes Mikrofons im Stereo-Klangbild platziert wird. So können Sie für links und rechts ganz extreme Einstellungen vornehmen. Das Stereo-Klangbild ist dann sehr weit auseinander. Oder Sie können mit geringeren Werten einen mehr zentrierten Panorama-Effekt einstellen.

Drücken Sie die Taste EQ zweimal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ fünfmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten “+ YES” oder “– NO” ein.

Folgende Werte können eingestellt werden: (L10 – R10), (L9 – R9), bis hin zu (L2 – R2), (L1 – R1), CENTER. Die Einstellung L10 – R10 bedeutet, dass das Stereo-Klangbild für die Spezial-Mikrofone ganz extrem nach links und rechts eingestellt ist. Je kleinere Werte Sie einstellen, desto zentrierter wird das Stereo-Klangbild. Wenn PIANO PANORAMA auf CENTER eingestellt ist, ist das Stereo-Klangbild absolut zentriert. Sie haben dann auf beiden Seiten des Kopfhörers bzw. der Lautsprecher das gleiche Signal.

3) PIANO MIC NOISE GATE (Rauschunterdrückung für das Klavier)

Das Noise Gate für die Spezial-Mikrofon-Eingänge im PR-1 kann man so einstellen, dass leise Töne/Geräusche, die unter einem bestimmten Lautstärkepegel liegen, nicht aufgenommen werden. Dieses kann sehr hilfreich zur Eliminierung von unerwünschten Nebengeräuschen sein.
Drücken Sie die Taste EQ dreimal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ sechsmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

```
PIANO MIC
NOISE GATE     3
```

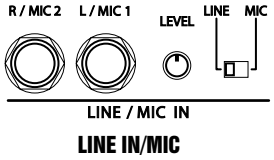
Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein. Sie können jeden Wert zwischen OFF (aus) und 10 einstellen. Je höher der eingestellte Wert, desto mehr Geräusche werden eliminiert bzw. abgeschnitten. Bei höheren Einstellungen kann es sein, dass auch leise gespielte Klaviernoten abgeschnitten werden. Achten Sie bei der Einstellung darauf. Einstellungen zwischen 2 bis 5 sind normalerweise für das Klavierspiel geeignet.

4) LINE/MIC IN TREBLE (Signalpegel-Einstellung höherer Frequenzen für die Audio-Eingänge LINE/MIC)

Sie können den Signalpegel höherer Frequenzen für Instrumente oder Mikrofone, die an den Buchsen LINE/MIC IN angeschlossen sind, nach Ihren Wünschen verändern.

```
LINE/MIC
TREBLE         +2
```

Drücken Sie die Taste EQ viermal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ siebenmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:



LINE IN/MIC

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein.
Sie können den Signalpegel der TREBLE Frequenzen im Bereich –12 bis +12 einstellen. Negative Werte reduzieren die Intensität des gewählten Frequenzbandes und positive Werte erhöhen die Intensität.

5) LINE/MIC IN BASS (Signalpegel-Einstellung tieferer Frequenzen für die Audio-Eingänge LINE/MIC)

Sie können den Signalpegel tieferer Frequenzen für Instrumente oder Mikrofone, die an den Buchsen LINE/MIC IN angeschlossen sind, nach Ihren Wünschen verändern.

```
LINE/MIC
BASS           +2
```

Drücken Sie die Taste EQ fünfmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ achtmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein.
Sie können den Signalpegel der BASS Frequenzen im Bereich –12 bis +12 einstellen. Negative Werte reduzieren die Intensität des gewählten Frequenzbandes und positive Werte erhöhen die Intensität.

Anmerkung) Wenn Sie Ihre Einstellungen beendet haben, dann sollten Sie unbedingt noch mal den Aufnahmepegel überprüfen. Insbesondere bei Erhöhung der Werte steigt automatisch auch der Signalpegel und es kann zu ungewünschten Verzerrungen kommen.

6) LINE L/MIC 1 (Positionierung links/rechts des Signals für den Audio-Eingang LINE L/MIC 1)

```
LINE L/MIC 1
PAN            L10
```

Sie können die Positionierung (links/rechts) für Instrumente oder Mikrofone, die an die Buchse LINE L/MIC IN angeschlossen sind, nach Ihren Wünschen verändern. Drücken Sie die Taste EQ sechsmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ neunmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein. Sie können für die Positionierung des LINE L/MIC IN Eingangs die folgenden Werte einstellen: L10 bis L1, CENTER, R1 bis R10. Wenn L10 eingestellt ist, dann

kommt der Klang nur über den linken Kanal (Lautsprecher oder Kopfhörer). Bei der Einstellung CENTER wird der Klang zentriert und ist auf beiden Kanälen (links/rechts) identisch. Wenn R10 eingestellt ist, dann kommt der Klang nur über den rechten Kanal (Lautsprecher oder Kopfhörer).

7) LINE R/MIC 2 (Positionierung links/rechts des Signals für den Audio-Eingang LINE R/MIC 2)

Sie können die Positionierung (links/rechts) für Instrumente oder Mikrofone, die an die Buchse LINE R/MIC IN angeschlossen sind, nach Ihren Wünschen verändern.

Drücken Sie die Taste EQ siebenmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ zehnmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Sie können für die Positionierung des LINE R/MIC IN Eingangs die folgenden Werte einstellen: L10 bis L1, CENTER, R1 bis R10. Wenn L10 eingestellt ist, dann kommt der Klang nur über den linken Kanal (Lautsprecher oder Kopfhörer). Bei der Einstellung CENTER wird der Klang zentriert und ist auf beiden Kanälen (links/rechts) identisch. Wenn R10 eingestellt ist, dann kommt der Klang nur über den rechten Kanal (Lautsprecher oder Kopfhörer).

8) LINE/MIC IN NOISE GATE (Rauschunterdrückung für die Audio-Eingänge LINE/MIC)

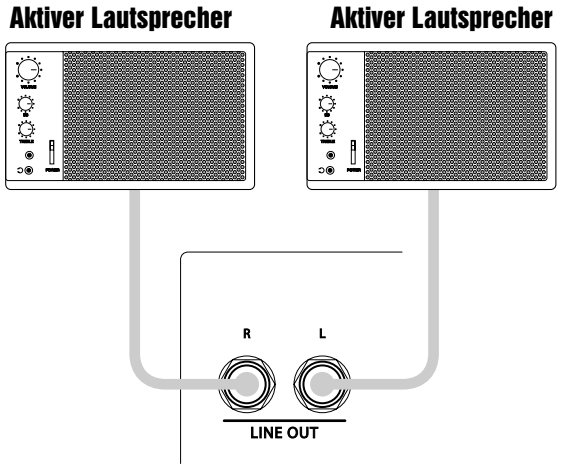
Das Noise Gate für die LINE/MIC Eingänge im PR-1 kann man so einstellen, dass leise Töne/Geräusche, die unter einem bestimmten Lautstärkepegel liegen, nicht aufgenommen werden. Dieses kann sehr hilfreich zur Eliminierung von unerwünschten Nebengeräuschen sein.

Drücken Sie die Taste EQ achtmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ elfmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein.

Sie können jeden Wert zwischen OFF (aus) und 10 einstellen. Je höher der eingestellte Wert, desto mehr Geräusche werden eliminiert bzw. abgeschnitten. Bei höheren Einstellungen kann es sein, dass auch leise Passagen (mit relativ geringem Signalpegel) abgeschnitten werden, obwohl dieses gar nicht erwünscht ist. Achten Sie bei der Einstellung darauf.

9) ANTI-FEEDBACK (Anti-Rückkopplung)



Unter einer Rückkopplung versteht man ein Pfeifen, was unter Umständen sehr laut und unangenehm sein kann. Vielleicht haben Sie einen solchen Effekt schon einmal selbst auf einer Veranstaltung erlebt. Eine Rückkopplung kann auftreten, wenn eine angeschlossene Verstärkeranlage (mit Lautsprechern) sehr laut eingestellt ist und sich zeitgleich ein eingeschaltetes Mikrofon in der Nähe befindet. Diesem Fall können Sie mit der Funktion ANTI-FEEDBACK entgegenwirken. (Diese Funktion ist jedoch keine Garantie dafür, dass jede auftretende Rückkopplung eliminiert wird.)

Drücken Sie die Taste EQ neunmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ zwölfmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein. Zur Auswahl stehen OFF (aus) und ON (an). Wenn Sie ANTI-FEEDBACK auf ON stellen, kann sich der Klang über eine externe Verstärkeranlage und Lautsprecher leicht verändern Der aufgenommene Klavierklang auf CD wird von der Funktion ANTI-FEEDBACK nicht beeinflusst.

10) LINE OUT PHASE INVERSION
Phaseninvertierung für die Audio-Ausgänge LINE OUT)

Mit dieser Funktion lässt sich unter Umständen am LINE OUT Ausgang des PR-1 (bzw. über die angeschlossene Verstärkeranlage inklusive Lautsprechern) ein natürlicheres Klangergebnis erzielen, insbesondere beim Spielen mit Hall oder wenn Sie eine aufgenommene CD auf dem Klavier begleiten. Das Problem einer Phasenverschiebung erkennt man daran, dass Bass-Frequenzen kaum noch zu hören sind oder sich auch andere Frequenzen gegenseitig auslöschen. Es kann auch sein, dass das Stereo-Klangbild nicht ausgewogen klingt. Mit der Funktion LINE OUT PHASE INVERSION kann man dieses Problem ganz einfach beheben.

Drücken Sie die Taste EQ zehnmal. (Falls USER ausgewählt ist, drücken Sie die Taste EQ dreizehnmal). Die Taste leuchtet und im Display wird folgende Information angezeigt:

Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" ein.
Zur Auswahl stehen OFF (aus) und ON (an).
Spielen Sie auf dem Klavier und hören Sie den Klang über die Lautsprecher. Durch Einstellen der Funktion LINE OUT PHASE INVERSION auf ON, können Sie ganz einfach die Phasen invertieren (die Invertierung wird gleichzeitig für links und rechts ausgeführt). Falls eine Phasenverschiebung vorliegen sollte, dann wird der Klang über angeschlossenen Lautsprecher deutlich verbessert.

3. Menü der Reverb (Hall) Taste

Wenn Sie die Taste REVERB drücken, fängt diese an zu leuchten. Sie können dann zahlreiche Parameter und Funktionen rund um das Thema Hall-Effekt auswählen und verändern.

*Drücken Sie die Taste REVERB. Die Taste leuchtet und der erste Parameter des REVERB-Menüs wird im Display angezeigt.

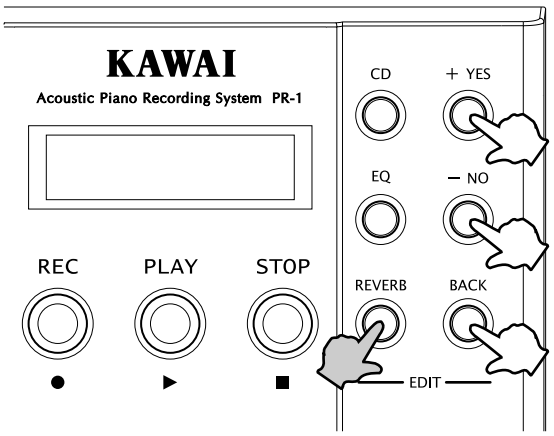
* Mit jedem weiteren Drücken der Taste REVERB gelangen Sie zum jeweils nächsten Parameter dieses Menüs.

* Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.

* Wenn Sie Ihre gewünschten Einstellungen vorgenommen haben drücken Sie die Taste BACK, um das REVERB-Menü zu verlassen. Die Beleuchtung der Taste REVERB erlischt.

Die folgenden Parameter sind im REVERB-Menü enthalten:

1) PIANO MIC REVERB DEPTH
2) PIANO MIC REVERB TYPE
3) LINE/MIC REVERB DEPTH
4) LINE OUT REVERB RATIO



1) PIANO MIC REVERB DEPTH (Einstellung der Hall-Intensität für das Klaviersignal)

Sie können Ihrem Klavier zum Spiel oder zur Aufnahme Hall hinzufügen und so das Klangbild erleben, also ob Sie auf einer Bühne oder in einem Konzertsaal spielen. Wenn Ihr Klavier in einem kleinen Raum steht, dann können Sie diesen mit dem Hall klanglich in einen Konzertsaal verwandeln. Die ist sowohl über Kopfhörer als auch über eine externe Verstärkeranlange mit angeschlossenen Lautsprechern möglich.

Stellen Sie die Hall-Intensität ein.

Drücken Sie die Taste REVERB. Die Taste leuchtet und der erste Parameter des REVERB-Menüs wird im Display angezeigt.

```
PIANO MIC REVERB
DEPTH         OFF
```

Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.

Die folgenden Werte stehen Ihnen zur Einstellung der Hall-Tiefe zur Verfügung: OFF (aus), 1 bis 10).

Bei der Einstellung OFF ist kein Hall zu hören. Der Wert 10 bewirkt die stärkste Hall-Intensität.

2) PIANO MIC REVERB TYPE (Auswahl des Hall-Typs für das Klaviersignal)

Wählen Sie einen Hall-Typ aus.

Drücken Sie die Taste REVERB zweimal. Die Taste leuchtet und die folgende Anzeige des REVERB-Menüs erscheint im Display:

```
PIANO MIC REVERB
TYPE       HALL M
```

Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie einen Hall-Typ auswählen.

Die folgenden Typen stehen Ihnen zur Auswahl:

HALL L steht für die Simulation der größten Halle.
HALL M/S simulieren eine mittlere und eine kleinere Halle.
ROOM L steht für die Simulation des größten Raums.
ROOM M/S simulieren einen mittleren oder kleinen Raum.

3) LINE/MIC REVERB DEPTH (Einstellung der Hall-Intensität für die Audio-Eingänge LINE/MIC)

Sie können Hall auch einem Mikrofon oder einem Instrument hinzufügen, wenn es am LINE/MIC IN Anschluss angeschlossen ist.

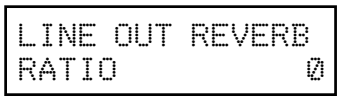
Drücken Sie die Taste REVERB dreimal. Die Taste leuchtet und die folgende Anzeige des REVERB-Menüs erscheint im Display:

Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.
Die folgenden Werte stehen Ihnen zur Einstellung der Hall-Tiefe zur Verfügung: OFF (aus), 1 bis 10).
Bei der Einstellung OFF ist kein Hall zu hören. Der Wert 10 bewirkt die stärkste Hall-Intensität.

4) LINE OUT REVERB RATIO (Einstellung des Hallanteils der Audio-Ausgänge LINE OUT)

Manchmal, wenn man Klavieraufnahmen macht und dabei eine externe Verstärkeranlage inklusive Lautsprechern an den LINE OUT Ausgängen des PR-1 angeschlossen hat, möchte man den Hall-Effekt - der über die Lautsprecher zu hören ist – stärker einstellen. Man möchte aber nicht zu viel Hall-Signal auf der Aufnahme haben, sondern in erster Linie zusätzlichen Hall auf den Lautsprechern. Die Funktion LINE OUT REVERB RATIO ermöglicht eine solche Einstellung.

Drücken Sie die Taste REVERB viermal. Die Taste leuchtet und die folgende Anzeige des REVERB-Menüs erscheint im Display:



Durch Drücken der Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie den Wert des angezeigten Parameters verändern.
Die Grundeinstellung ist 0. Bei dieser Einstellung ist der Hall-Effekt auf der Aufnahme und über die Lautsprecher identisch. Wenn Sie negative Werte einstellen, dann ist der Hall-Anteil über LINE OUT (also über die Lautsprecher) geringer als auf der Aufnahme. Wenn Sie positive Werte einstellen, dann ist der Hall-Anteil über LINE OUT (also über die Lautsprecher) höher als auf der Aufnahme. Wenn der Wert auf OFF (AUS) gestellt wird (bei einer CD-Aufnahme), dann ist kein Hall-Effekt über LINE OUT (also über die Lautsprecher) zu hören.

PR-1 EINSATZMÖGLICHKEITEN

1. Aufnahme eines Pianos zusammen mit Gesang oder anderen Instrumenten via Mikrofon

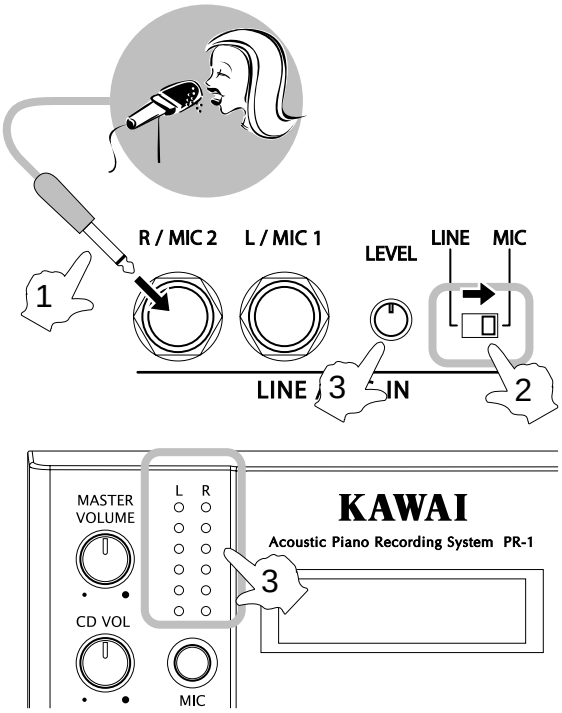
Stellen Sie sicher, dass die Spezial-Mikrofone korrekt angeschlossen sind (Details finden Sie auf den Seiten 35 bis 39).

1 Schließen Sie ein Mikrofon an einen der beiden Anschlüsse LINE/MIC an. Sie können dafür sowohl die Buchse MIC1 oder MIC2 verwenden.

2 Stellen Sie den Schalter LINE/MIC auf die Position MIC

3 Regeln Sie die Mikrofon-Lautstärke mit dem LEVEL Regler. Achten Sie beim Einstellen auf die Pegelanzeige auf der Frontseite des PR-1, um das bestmögliche Klangergebnis zu erhalten (Details finden Sie auf der Seite 14). Falls beim Klavierspiel Verzerrungen auftreten, stellen Sie auch hierfür den Pegel mit dem LEVEL Regler neben dem jeweiligen PIANO MIC IN Anschluss ein (Details finden Sie auf Seite 9). Stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen Klavier und Mikrofonsignal (mittels Anhören über Kopfhörer) ein.

4 Falls notwendig können Sie auch die Panorama-Einstellung (links/rechts) angeschlossener Mikrofone (mittels Anhören über Kopfhörer) verändern. Sie können das Panorama für MIC1 und MIC2 individuell einstellen (Details auf den Seiten 23 und 24).



2. Aufnahme eines Pianos zusammen mit einem anderen Instrument mittels der LINE Eingänge

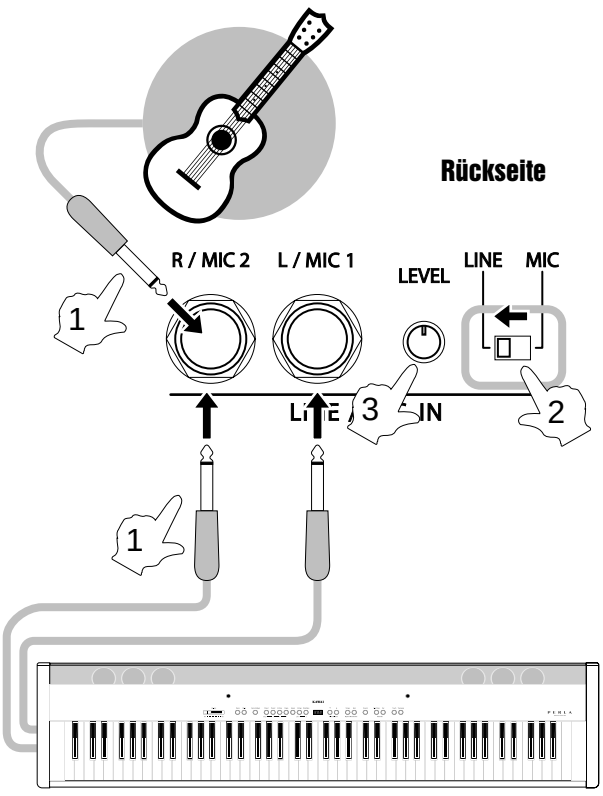
Stellen Sie sicher, dass die Spezial-Mikrofone korrekt angeschlossen sind (Details finden Sie auf den Seiten 35 bis 39).

1 Schließen Sie ein Instrument an die Anschlüsse LINE/MIC an.

2 Stellen Sie den Schalter LINE/MIC auf die Position LINE.

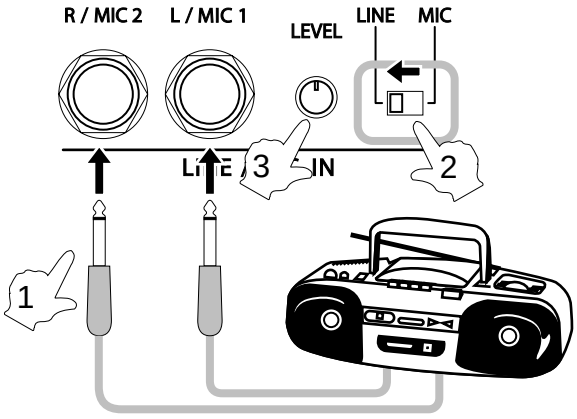
3 Regeln Sie die Instrumenten-Lautstärke mit dem LEVEL Regler. Achten Sie beim Einstellen auf die Pegelanzeige auf der Frontseite des PR-1, um das bestmögliche Klangergebnis zu erhalten (Details finden Sie auf der Seite 14). Falls beim Klavierspiel Verzerrungen auftreten, stellen Sie auch hierfür den Pegel mit dem LEVEL Regler neben dem jeweiligen PIANO MIC IN Anschluss ein (Details finden Sie auf Seite 9). Stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen Klavier und Instrumentensignal (mittels Anhören über Kopfhörer) ein.

4 Falls notwendig können Sie auch die Panorama-Einstellung (links/rechts) eines angeschlossenen Instruments (mittels Anhören über Kopfhörer) verändern. Beim Anschluss eines Stereo-Instruments – wie z.B. eines Keyboards – sollten Sie das Panorama wie folgt einstellen: LINE L = L10, LINE R = R10
Aber selbstverständlich können Sie auch einmal andere Einstellungen ausprobieren.



3. Aufnahme eines Klaviers zusammen mit der Wiedergabe eines externen CD-Spielers oder eines Kassettendecks

Stellen Sie sicher, dass die Spezial-Mikrofone korrekt angeschlossen sind (Details finden Sie auf den Seiten 35 bis 39).



1 Schließen Sie die Ausgänge des CD-Spielers oder des Kassettendecks an die Anschlüsse LINE/MIC an. Eventuell benötigen Sie hierzu einen Adapter, da das PR-1 mit 6,3 mm Klinkenbuchsen ausgestattet ist.

2 Stellen Sie den Schalter LINE/MIC auf die Position LINE.

3 Regeln Sie die CD-Spieler-Lautstärke (oder die des Kassettendecks) mit dem LEVEL Regler. Achten Sie beim Einstellen auf die Pegelanzeige auf der Frontseite des PR-1, um das bestmögliche Klangergebnis zu erhalten (Details finden Sie auf der Seite 14). Falls beim Klavierspiel Verzerrungen auftreten, stellen Sie auch hierfür den Pegel mit dem LEVEL Regler neben dem jeweiligen PIANO MIC IN Anschluss ein (Details finden Sie auf Seite 9). Stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen Klavier und CD-Spieler bzw. Kassettendeck (mittels Anhören über Kopfhörer) ein.

4 Falls notwendig können Sie auch die Panorama-Einstellung (links/rechts) eines angeschlossenen CD-Spielers bzw. Kassettendecks (mittels Anhören über Kopfhörer) verändern. Da CD-Spieler bzw. Kassettendecks üblicherweise über einen Stereo-Ausgang verfügen, sollten Sie das Panorama wie folgt einstellen: LINE L = L10, LINE R = R10
Aber selbstverständlich können Sie auch einmal andere Einstellungen ausprobieren.

4. Aufnahme eines Klaviers in einem Konzertsaal

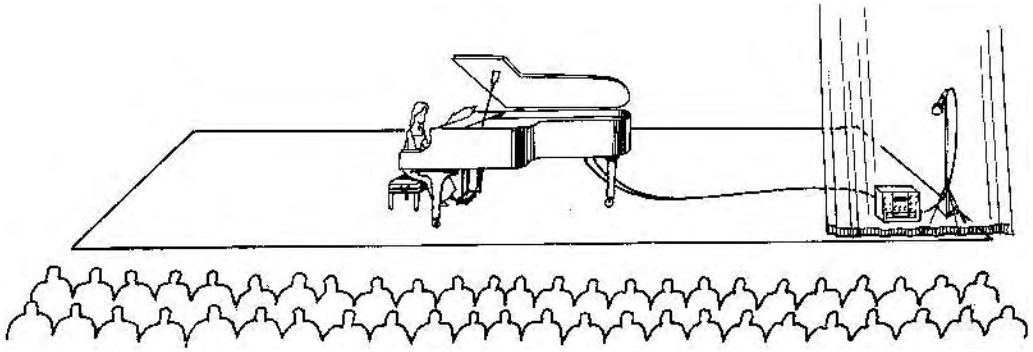
Für den Fall, dass Sie das PR-1 an der Seite oder hinter der Bühne aufstellen möchten, dann benötigen Sie die optional erhältlichen extra langen Spezial-Mikrofon-Kabel (15 m). Der Anschluss ist wie folgt vorzunehmen:

1 Ziehen Sie die mitgelieferten Spezial-Mikrofon-Kabel ab und verbinden Sie stattdessen die optional erhältlichen extra langen Spezial-Mikrofon-Kabel (15 m) an den Spezial-Mikrofonen.

2 Befestigen Sie die Spezial-Mikrofone am Klavier (Details finden Sie auf den Seiten 8 & 35 bis 39).

3 Verbinden Sie die Spezial-Mikrofon-Kabel am PR-1 (Details auf der Seite 8).

4 Falls Sie auch die Geräusche des Publikums aufnehmen möchten (z.B. Applaus), dann schließen Sie zusätzlich ein anderes Mikrofon an einen der Anschlüsse LINE/MIC IN an. Richten Sie das Mikrofon in Richtung des Publikums aus.



5. Aufnahme eines Klaviers mittels unterschiedlicher Halleinstellungen

Auf der Seite 26 “Menü der Reverb (Hall) Taste” finden Sie detaillierte Hinweise zu diesem Thema.

6. Fügen Sie einem Instrument bei der Aufnahme Hall hinzu, wenn es an den LINE/MIC Eingängen angeschlossen ist

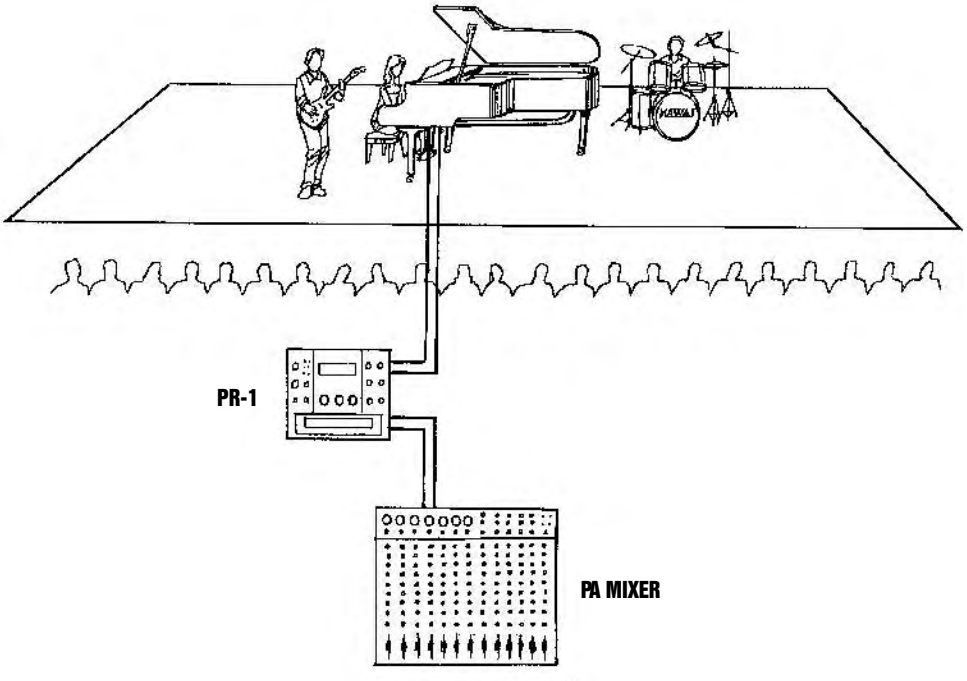
Auf der Seite 27 “LINE/MIC Reverb Depth” finden Sie detaillierte Hinweise zu diesem Thema.

7. Veränderung des Klangcharakters vom aufzunehmenden Klavier mit dem EQ

Auf der Seite 21 “Menü der EQ Taste” finden Sie detaillierte Hinweise zu diesem Thema.

8. Das PR-1 im Live-Einsatz

Da die Spezial-Mikrofone des PR-1 speziell für die Abnahme von akustischen Klavieren konzipiert sind, ist das Erreichen eines guten Klangergebnisses sehr einfach. Zum Anschluss an ein externes Verstärkersystem ist das PR-1 mit LINE OUT Anschlüssen ausgestattet. Es stehen sowohl Klinken- als auch XLR-Anschlüsse zur Verfügung. Auch ein Ground-Lift-Schalter für die XLR-Anschlüsse ist im PR-1 integriert. Im Falle einer so genannten “Erdschleife” kann man den Schalter in die Position ON bringen, um störende Brummgeräusche zu unterbinden.



9. Das PR-1 im Studio-Einsatz

Da die Spezial-Mikrofone des PR-1 speziell für die Abnahme von akustische Klavieren konzipiert sind, ist auch ein Einsatz in einem Aufnahme-Studio problemlos möglich. Zum Anschluss an ein externes Aufnahme- oder Mixer-System ist das PR-1 mit LINE OUT Anschlüssen ausgestattet. Es stehen sowohl Klinken- als auch XLR-Anschlüsse zur Verfügung. Auch ein Ground-Lift-Schalter für die XLR-Anschlüsse ist im PR-1 integriert. Im Falle einer so genannten “Erdschleife” kann man den Schalter in die Position ON bringen, um störende Brummgeräusche zu unterbinden.

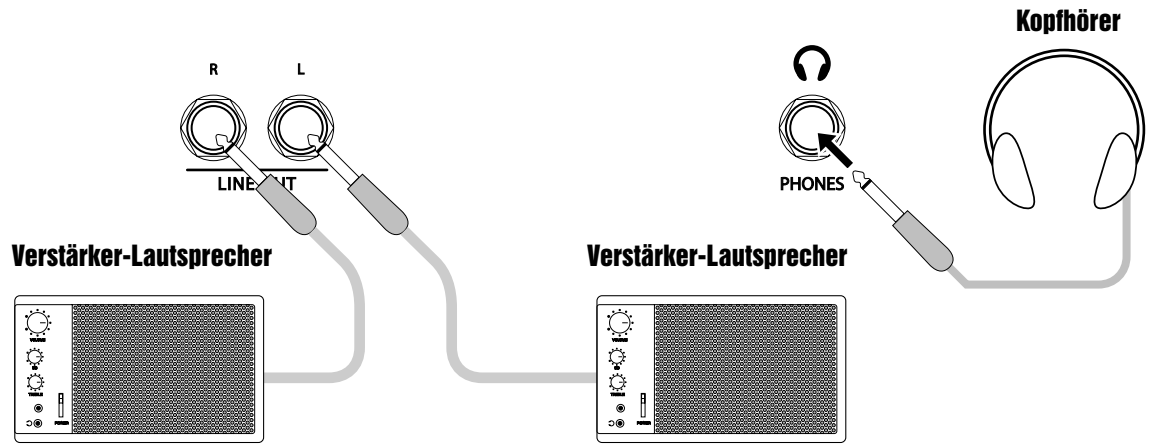
CD WIEDERGABE AUF DEM PR-1 ODER EINEM EXTERNEN CD PLAYER

1. Wiedergabe einer CD auf dem PR-1

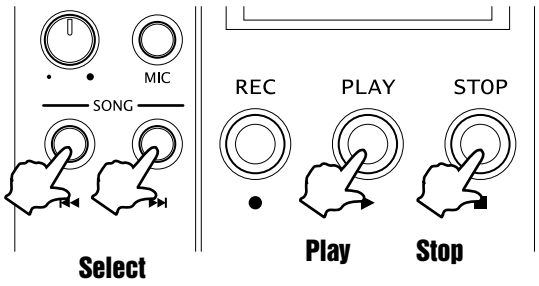
Mit dem PR-1 können Sie nicht nur selbst aufgenommene CDs abspielen. Dies ist natürlich auch mit kommerziell aufgenommenen CDs (auch CD-R und CD-RW) möglich.

<ANSCHLUSS>

Schalten Sie das Gerät ein (siehe Seite 8).
Verbinden Sie einen Verstärker und externe Lautsprecher an den LINE OUT an oder schließen Sie einen Kopfhörer an die Buchse PHONES an.



Nachdem Sie die notwendigen Verbindungen vorgenommen haben schalten Sie das PR-1 ein und legen eine bespielte CD in das CD-Fach ein und schließen es.
Wählen Sie mit den SONG Tasten die Songnummer aus, die Sie wiedergeben möchten.
Drücken Sie die Taste PLAY und die Wiedergabe des gewählten Songs beginnt.
Um den Song zu stoppen, drücken Sie die Taste STOP (wenn Sie nun noch mal die Taste PLAY drücken, dann läuft der Song von der Stelle aus weiter, an der der Song gestoppt wurde).
Ein schneller Vor-und Rücklauf – während der Wiedergabe - ist über Gedrückthalten der Tasten SONG möglich. Mit der linken SONG Taste beginnt ein schneller Rücklauf und mit der rechten SONG Taste ein schneller Vorlauf.



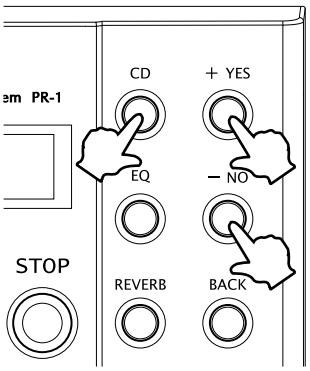
Anmerkung) **Einige CDs (z.B. Live-Aufnahmen von Konzerten) haben keine hörbaren Pausen zwischen den Titeln. Lediglich die Songnummernanzeige wechselt nach jedem Titel. Wenn Sie eine solche CD auf dem PR-1 wiedergeben, dann erfolgt bei jedem Wechsel der Songnummern eine kurze hörbare Unterbrechung.**

2. Weitere CD Wiedergabefunktionen

1) WIE KANN MAN EINEN SONG WIEDERHOLEN LASSEN

Sie können einen gerade laufenden Song wiederholen. Auch die Wiederholung eines angewählten Songs ist möglich. Die Wiederholung läuft endlos. Sie stoppt erst, wenn Sie die Taste STOP drücken.

Drücken Sie die Taste CD so oft, bis im Display REPEAT angezeigt wird. Wählen Sie nun mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" die Anzeige "ONE SONG" (siehe Seite 20). Drücken Sie die Taste PLAY. Der gewählte Song wird nun wiederholt.



2) WIE KANN MAN ALLE SONG EINER CD WIEDERHOLEN LASSEN

Sie können auch eine komplette CD wiederholen. Die Wiederholung läuft endlos. Sie stoppt erst, wenn Sie die Taste STOP drücken.

Drücken Sie die Taste CD so oft, bis im Display REPEAT angezeigt wird. Wählen Sie nun mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" die Anzeige "ALL SONGS" (siehe Seite 20). Drücken Sie die Taste PLAY. Die komplette CD wird nun endlos wiederholt.

3) Veränderung der Tonhöhe bei CD-Wiedergabe

Es gibt Situationen, in denen die Veränderung der Tonhöhe/Geschwindigkeit einer CD hilfreich sein kann. Wenn Sie z.B. zu einer CD spielen möchten, deren Tonhöhe nicht mit der Stimmung Ihres Klaviers übereinstimmt, dann können Sie dieses mit der Funktion PITCH OF CD anpassen.

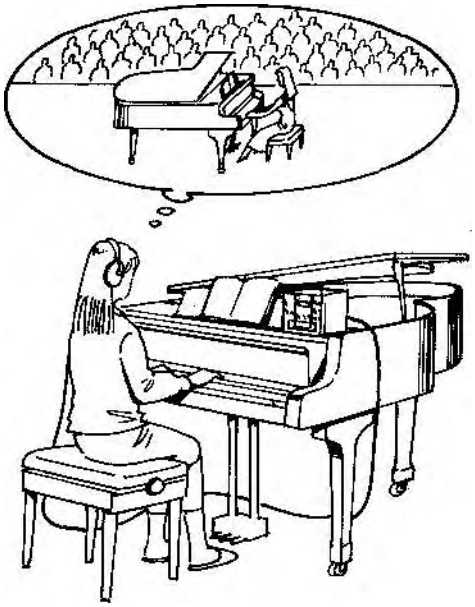
Drücken Sie die Taste CD so oft, bis im Display PITCH OF CD angezeigt wird. Mit den Tasten "+ YES" oder "– NO" können Sie nun die Tonhöhe nach oben oder unten verändern.
Weitere Hinweise zu dieser Funktion finden Sie auf der Seite 19.

3. Wiedergabe einer – auf dem PR-1 aufgenommenen – CD auf einem externen CD-Spieler

Sie können sich sofort eine CD anhören, die Sie gerade erst auf dem PR-1 aufgenommen haben. Wenn Sie eine solche CD auf einem anderen CD-Spieler wiedergeben möchten, dann muss zuerst die Funktion CD FINALIZE ausgeführt werden.
Drücken Sie die Taste CD so oft, bis im Display CD FINALIZE angezeigt wird. (siehe auch Seite 7 und Seite 17). Mit der Taste "+ YES" kann die CD finalisiert werden. Bedenken Sie, dass nach der Finalisierung einer CD-R kein weiteres Aufnehmen auf dieser CD mehr möglich ist. Auf einer CD-RW kann man diesen Vorgang mit der Funktion "CD UNFINALIZE" wieder rückgängig machen (siehe Seite 7 bzw. Seite 17 für weitere Informationen).

4. Klavierspiel mit Hall-Effekt - ohne dabei aufzunehmen

Mit dem PR-1 können Sie den Klavierklang über eine externe Verstärkeranlage mit angeschlossenen Lautsprechern oder über Kopfhörer hören, auch ohne dabei eine Aufnahme durchzuführen. Durch Hinzufügen des Hall-Effektes können Sie das Ambiente eines größeren Raums oder einer Konzerthalle simulieren.



<ANSCHLUSS UND EINSTELLUNG>

Schließen Sie einen Verstärker und externe Lautsprecher an die LINE OUT Buchsen an oder verbinden Sie einen Kopfhörer mit dem PR-1, um den Klang über Lautsprecher bzw. Kopfhörer hören zu können.

Schalten Sie das PR-1 ein (siehe Seite 8).

Informationen zur Hall-Einstellung finden Sie auf der Seite “Menü der Reverb (Hall) Taste”.

Wenn externe Lautsprecher verwendet werden, dann können Sie mit der Funktion LINE OUT REVERB eine stärkere Hall-Intensität auf die Lautsprecher geben, ohne dabei die Hall-Intensität des Aufnahmeweges zu erhöhen. Weitere detaillierte Informationen dazu finden Sie auf der Seite 27.

5. Spielen/Üben Sie ein vierhändiges Arrangement, in dem Sie einen Part auf dem PR-1 aufnehmen

Sie können ein vierhändiges Arrangement üben, in dem Sie zuerst einen Part auf eine CD aufnehmen. Anschließend starten Sie die Aufnahme und spielen/üben dazu den anderen Part.

<ANSCHLUSS UND EINSTELLUNG>

Schließen Sie einen Verstärker und externe Lautsprecher an die LINE OUT Buchsen an oder verbinden Sie einen Kopfhörer mit dem PR-1, um den Klang über Lautsprecher bzw. Kopfhörer hören zu können.

Schalten Sie das PR-1 ein (siehe Seite 8).

Legen Sie die CD ein, auf der Sie bereits den ersten Part des vierhändigen Arrangements aufgenommen haben. Anschließend starten Sie die CD.

Während des Spiels können Sie - mit dem MASTER VOLUME Regler und dem CD VOL Regler – das Lautstärkeverhältnis zwischen der CD Wiedergabe und dem Klavierspiel einstellen.

Wenn Sie zu einer CD dazu spielen und über Kopfhörer hören, dann schalten Sie nicht die Spezial-Mikrofone ab, da Sie das Klavierspiel in diesem Fall nur schwach hören können. Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden, dann kann nur der Spieler den Klang der CD hören. Sie müssen einen Verstärker und externe Lautsprecher anschließen, damit auch Zuhörer den bereits aufgenommenen Part auf der CD hören können.

6. Spielen Sie zu einer Karaoke CD oder einer Music Minus One CD

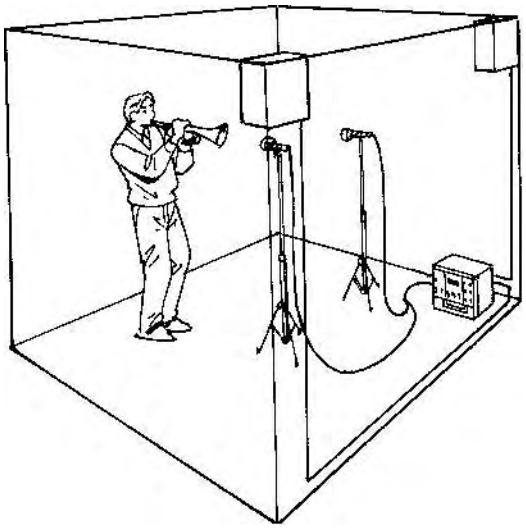
Begleiten Sie Karaoke- oder Music-Minus-One-CDs (bei diesen CDs handelt es sich um komplette Musiktitel, bei denen lediglich der Melodie- bzw. ein Instrumenten-Part fehlt) mit Ihrem PR-1. Sie können sowohl Ihrem Klavierspiel als auch der CD einen Hall hinzufügen. Experimentieren Sie ruhig ein wenig mit den zahlreichen Einstellungsmöglichkeiten des Halls in dieser Konstellation. Es wird Ihnen sicherlich viel Freude bereiten.

Der Anschluss und die Einstellungen sind - mit der des vorherigen Abschnitts “Spielen/Üben Sie ein vierhändiges Arrangement …) – identisch. Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden, dann kann nur der Spieler den Klang der CD hören. Sie müssen einen Verstärker und externe Lautsprecher anschließen, damit auch Zuhörer den bereits aufgenommenen Part auf der CD hören können.

7. Aufnahme anderer Instrumente mit dem PR-1.

Wenn Sie ein anderes Instrument mit dem LINE/MIC IN Eingang verbinden, dann können Sie ebenfalls ganz leicht eine Aufnahme des angeschlossenen Instruments auf CD vornehmen. Sie können dem Instrument ebenfalls Hall hinzufügen und/oder Karaoke- oder Music-Minus-One-CDs begleiten. Beim Anschluss von Instrumenten wie Trompete oder Flöte muss benötigen Sie zusätzliche Mikrofone, um eine Verbindung an die LINE/MIC IN Eingänge vornehmen zu können. Wenn Sie kein Mikrofon verfügbar haben und im Moment auch keine Klavier-Aufnahme/Abnahme benötigen, dann können Sie dafür auch die Spezial-Mikrofone zur Aufnahme anderer Instrumente verwenden. (In diesem Fall müssen Sie jedoch einige Tests durchführen, um die ideale Mikrofon-Anbringung ausfindig zu machen)

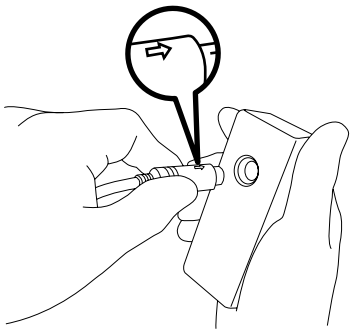
Wenn Sie auf ein Instrument wie z.B. Trompete oder Saxophon in einem kleinen Raum üben und den Hall über externe Lautsprecher einsetzen, dann sollten Sie 2 Mikrofone zur Abnahme verwenden. Stellen Sie ein Mikrofon in Richtung des Instruments und stellen Sie das Panorama des LINE/MIC IN Eingangs auf CENTER (siehe Seite 23) und stellen Sie ANTI-FEEDBACK auf ON (siehe Seite 24) um einer möglichen Rückkopplung vorzubeugen. Stellen Sie das andere Mikrofon weiter vom Instrument entfernt in den Raum (siehe Abbildung auf dieser Seite).



MONTAGE DER PR-1 MIKROFONE AN EINEM FLÜGEL

Bitte befestigen Sie jedes Mikrofon – entsprechend der Abbildungen auf dieser Seite – am Klavier. Um die beste Klang-Balance zu erreichen, platzieren Sie ein Mikrofon im tieferen Tastaturbereich (möglichst nahe am Resonanzboden) und das andere Mikrofon im oberen Tastaturbereich (weiter vom Resonanzboden entfernt).

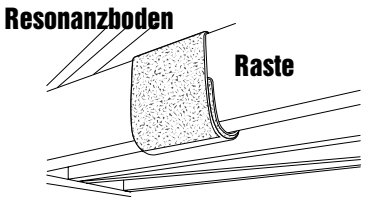
1. Verbinden Sie die Spezial-Mikrofone mit den Mikrofonkabeln.



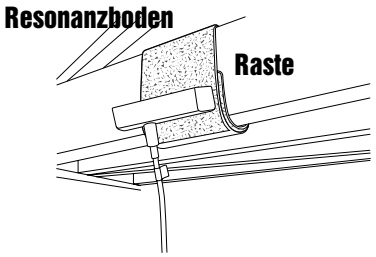
Achten Sie darauf, dass der Pfeil nach oben zeigt, wenn Sie den Stecker mit dem Mikrofon verbinden.

2. Wenn Sie unter einen Flügel schauen, sehen Sie mehrere Rasten unter dem Resonanzboden. Befestigen Sie das Klettband (entsprechend der Abbildung) an den Rasten. Die Spezial-Mikrofone werden an diesen Klettbändern befestigt. Vorschläge zur richtigen Platzierung der Mikrofone anhand von Abbildungen zahlreicher Kawai-Flügel finden Sie auf der folgenden Seite 36. Diese Übersicht wird Ihnen sehr hilfreich sein, um gute ausbalancierte Aufnahmen zu realisieren.

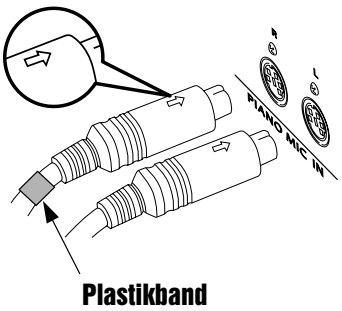
   (Befestigen Sie das Klettband nicht zu stramm. Anderenfalls könnten Vibrationen des Klaviers zum Mikrofon übertragen werden.)



3. Nachdem Sie die Klettbänder an den gewünschten Positionen an den Rasten befestigt haben, befestigen Sie nun das Mikrofon mit der Klett-Seite am Klettband. Achten Sie darauf, dass dabei die Steckerseite nach unten zeigt (siehe Abbildung).
   Wenn Sie verhindern möchten, dass die Mikrofonkabel unter dem Flügel sichtbar sind, dann verlegen Sie diese über eine der Rasten.



4. Verbinden Sie das Mikrofonkabel mit dem PIANO MIC IN Anschluss des PR-1. Verbinden Sie das Mikrofon des unteren Tastaturbereichs mit der Left Buchse (L) und das Mikrofon des oberen Tastaturbereichs mit der Right Buchse (R). Es kann hilfreich sein, wenn Sie die Mikrofonkabel mit farbigem Klebeband markieren. So ist später immer leicht erkennbar, welcher Anschluss links oder rechts ist.

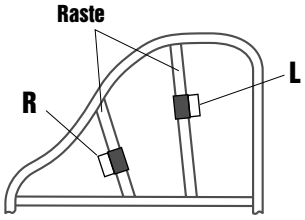


MIKROFON PLAZIERUNG BEI VERSCHIEDENEN KAWAI FLÜGELN

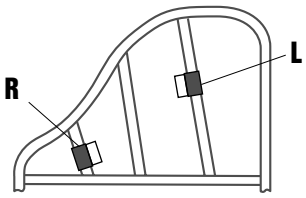
Die folgenden Hinweise zur richtigen Platzierung wurden speziell für den Einsatz der mitgelieferten PR-1 Spezial-Mikrofone ausgearbeitet. Die Verwendung anderer Mikrofone muss nicht unbedingt zu einem guten Ergebnis führen. Falls sich Ihr Flügel von den abgebildeten Modellen unterscheidet, dann wählen Sie ein Modell aus, dass Ihrem Flügel am ähnlichsten ist.

Bei den nachfolgenden Abbildungen handelt es sich um Skizzen mit Darstellung der Rasten, so als würde man einen Flügel von unten betrachten. Die linke Seite der Illustrationen zeigt den oberen Tastaturbereich (rechts) und die rechte Seite zeigt den unteren Tastaturbereich (links). Bitte bedenken Sie diese Informationen, wenn Sie die Mikrofone befestigen.

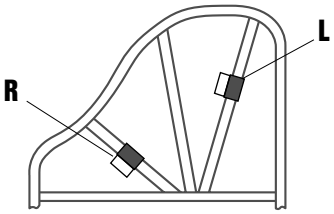
Der Abstand zwischen den Mikrofonen und dem Resonanzboden sollte ca. 7 cm für das linke Mikrofon (unterer Tastaturbereich) und ca. 12 cm für das rechte Mikrofon (oberer Tastaturbereich) betragen.



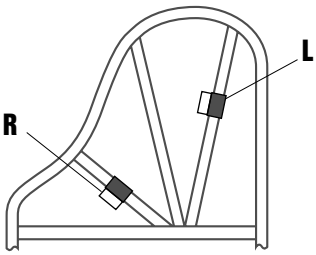
(150 cm)
GM-10



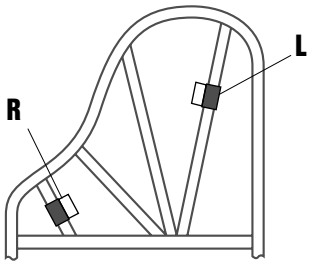
(154 cm)
GE-20



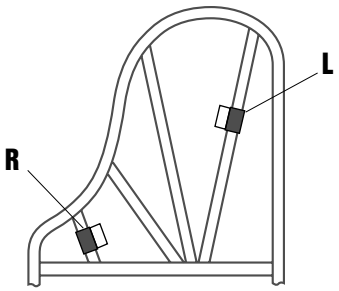
(164 cm)
GE-30, KG-1N, KA-1
KG-1E, RX-1G, RX-1A



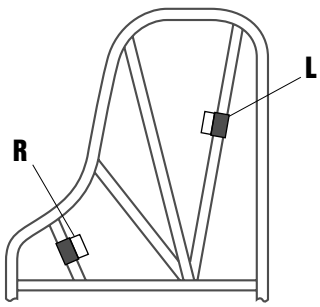
(178 cm)
SK-2, KG-2N, KA-2, KG-2E
KG-2D, RX-2G, RX-2A



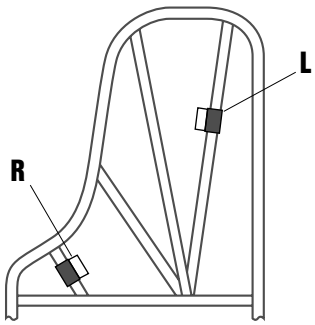
(186 cm)
SK-3, GS-30, NX-40A, KG-3N,
CA-40A, CR-40A, CR-40N,
RX-3A, RX-3G,



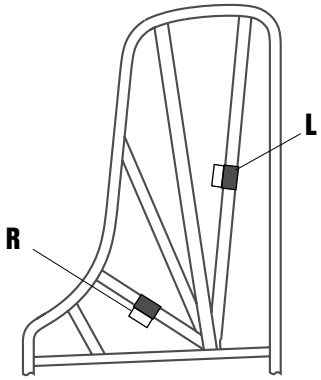
(197 cm)
SK-5, RX-A, R-1, RX-5A
RX-5G, NX-50A



(212 cm)
SK-6, RX-6G, RX-6A,
RX-B, NX-60A



(227 cm)
SK-7, RX-7A,
RX-7G, CA-70A



(276 cm)
GS-100
EX

Wenn Sie das Gefühl haben, dass der Klang des oberen Tastaturbereichs zu hart ist, dann können Sie das rechte Mikrofon um eine Raste (in Richtung des tieferen Tastaturbereichs) versetzen oder den Abstand des rechten Mikrofons zum Resonanzboden vergrößern.

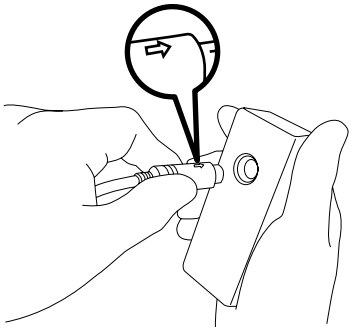
MIKROFON MONTAGE BEI KLAVIEREN

Bitte befestigen Sie jedes Mikrofon – entsprechend der Abbildungen auf dieser Seite – am Klavier. Um die beste Klang-Balance zu erreichen, platzieren Sie ein Mikrofon im tieferen Tastaturbereich (möglichst nahe am Resonanzboden) und das andere Mikrofon im oberen Tastaturbereich (weiter vom Resonanzboden entfernt).

Die Platzierung der Mikrofone ist abhängig vom Standort Ihres Klaviers im Raum.

* Wenn Sie die Rückseite Ihres Klaviers leicht erreichen können, dann empfehlen wir die Anbringung der Mikrofone an der Rückseite.
* Falls es zu schwierig sein sollte die Rückseite zu erreichen, dann besteht die Möglichkeit der Mikrofon-Anbringung direkt am Gussrahmen im unteren Bereich der Klavier-Vorderseite (Details zur Mikrofon-Platzierung finden Sie auf der Seite 38).

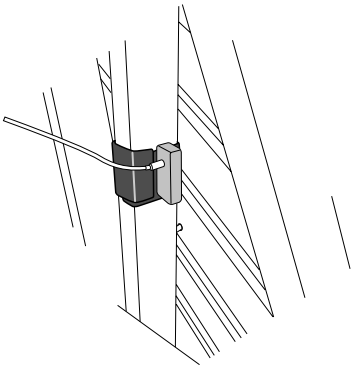
1. Verbinden Sie die Spezial-Mikrofone mit den Mikrofonkabeln.



Achten Sie darauf, dass der Pfeil nach oben zeigt, wenn Sie den Stecker mit dem Mikrofon verbinden.

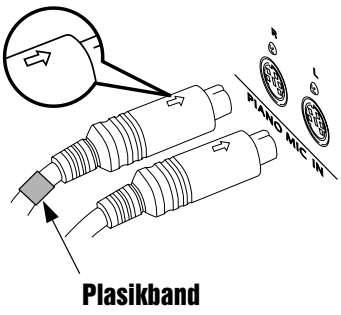
2. Wenn Sie sich die Rückseite Ihres Klaviers anschauen, dann sehen Sie die Rasten. Befestigen Sie das Klettband (entsprechend der Abbildung) an den Rasten. Die Spezial-Mikrofone werden an diesen Klettbändern befestigt. Vorschläge zur richtigen Platzierung der Mikrofone anhand von Abbildungen zahlreicher Kawai-Klaviere finden Sie auf der folgenden Seite 38. Diese Übersicht wird Ihnen sehr hilfreich sein, um gute ausbalancierte Aufnahmen zu realisieren.

   (Befestigen Sie das Klettband nicht zu stramm. Anderenfalls könnten Vibrationen des Klaviers zum Mikrofon übertragen werden.)



3. Nachdem Sie die Klettbänder an den gewünschten Positionen an den Rasten befestigt haben, befestigen Sie nun das Mikrofon mit der Klett-Seite am Klettband. Achten Sie darauf, dass dabei die Steckerseite nach unten zeigt (siehe Abbildung).

4. Verbinden Sie das Mikrofonkabel mit dem PIANO MIC IN Anschluss des PR-1. Verbinden Sie das Mikrofon des unteren Tastaturbereichs mit der Left Buchse (L) und das Mikrofon des oberen Tastaturbereichs mit der Right Buchse (R). Es kann hilfreich sein, wenn Sie die Mikrofonkabel mit farbigem Klebeband markieren. So ist später immer leicht erkennbar, welcher Anschluss links oder rechts ist.



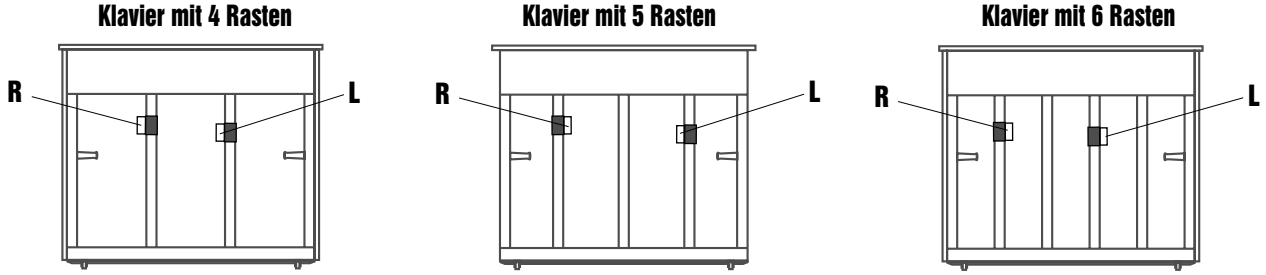
MIKROFON MONTAGE BEI KAWAI KLAVIEREN

Die folgenden Hinweise zur richtigen Platzierung wurden speziell für den Einsatz der mitgelieferten PR-1 Spezial-Mikrofone ausgearbeitet. Die Verwendung anderer Mikrofone muss nicht unbedingt zu einem guten Ergebnis führen. Falls sich Ihr Klavier von den abgebildeten Modellen unterscheidet, dann wählen Sie ein Modell aus, dass Ihrem Klavier am ähnlichsten ist.

Bei den nachfolgenden Abbildungen handelt es sich um Skizzen mit Darstellung der Rasten, so als würde man ein Klavier von hinten betrachten.

Die linke Seite der Illustrationen zeigt den oberen Tastaturbereich (rechts) und die rechte Seite zeigt den unteren Tastaturbereich (links). Bitte bedenken Sie diese Informationen, wenn Sie die Mikrofone befestigen.

Der Abstand zwischen den Mikrofonen und dem Resonanzboden sollte ca. 7 cm für das linke Mikrofon (unterer Tastaturbereich) und ca. 12 cm für das rechte Mikrofon (oberer Tastaturbereich) betragen.



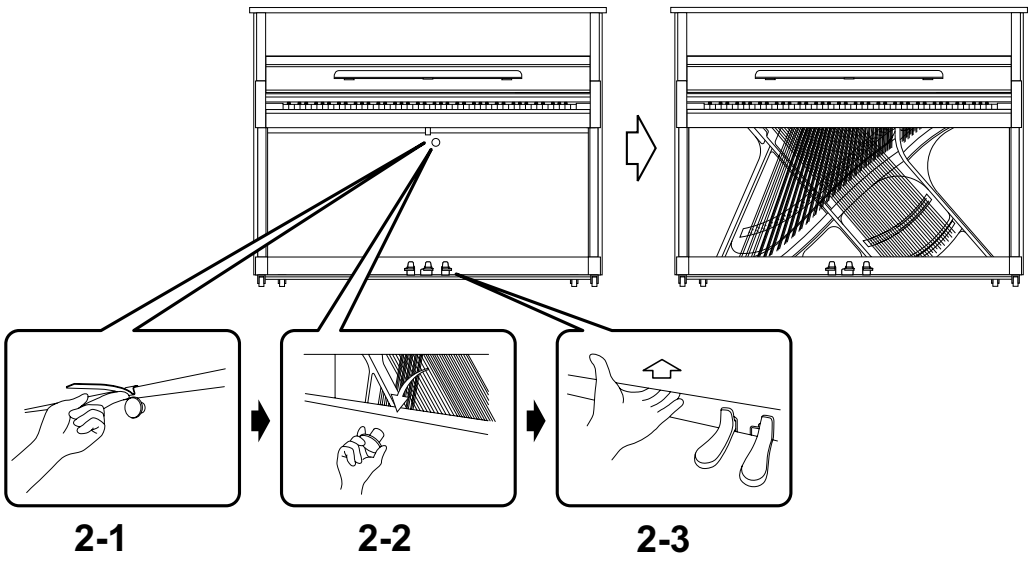
* Sollte es nicht möglich sein die Mikrofone auf der Rückseite des Klaviers zu befestigen, dann besteht folgende Alternative: Öffnen Sie die den Deckel unter der Tastatur und befestigen Sie die Mikrofone direkt am Gussrahmen:

1. Verbinden Sie die Spezial-Mikrofone mit den Mikrofonkabeln.

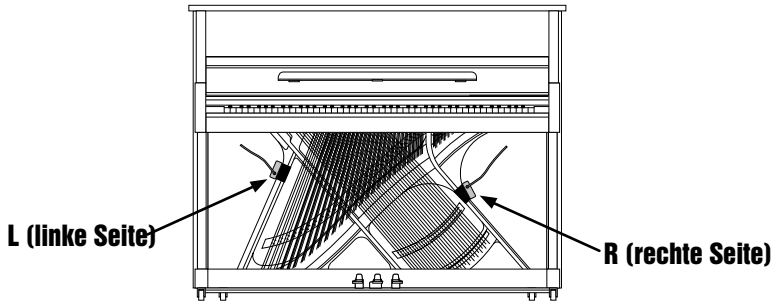
2. Nehmen Sie den Deckel unter dem Spieltisch ab.

Um Verletzungen oder Beschädigungen am Klavier vorzubeugen empfehlen wir, das Abnehmen des unteren Deckels mit 2 Personen durchzuführen, da das Gewicht recht hoch ist. Wenn Ihnen dieser Aufwand zu kompliziert ist, dann bitten Sie Ihren Kawai-Händler oder einen Klavier-Techniker um Hilfe.

2-1. Lokalisieren Sie die Rückhaltefeder und den Knopf des unteren Deckels. Drücken Sie die Feder hoch und ziehen Sie den Knopf des unteren Deckels leicht nach vorne.
2-2. Sie können nun den Deckel vorsichtig in Ihre Richtung kippen. Der Deckel wird am unteren Ende von mehreren Stiften am Klavier gehalten.
2-3. Halten Sie den Deckel an den unteren Ecken fest und ziehen Sie den Deckel am Knopf vorsichtig zu sich heraus. Stellen Sie den Deckel vorsichtig und langsam an einem sicheren Ort ab. Nun können Sie die Saiten und den Rahmen unter dem Spieltisch sehen.



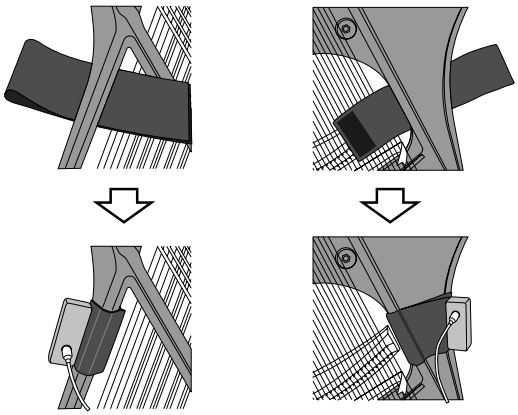
Die Platzierung der Spezial-Mikrofone ist identisch.



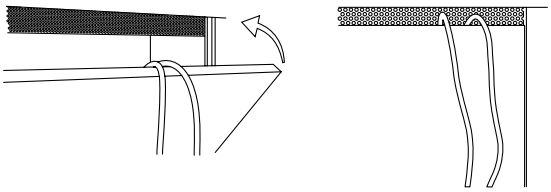
3. Befestigen Sie die Spezial-Mikrofone am Rahmen.

3-1. Befestigen Sie ein Klettband am dünnen Stahlrahmen auf der linken Seite. Die Anbringung an einem dünnen Rahmen ist einfacher, wenn Sie das Klettband in der Mitte falten.

3-2. Der Rahmen auf der rechten Seite ist breiter als der auf der linken Seite. Daher kann die Befestigung schwierig sein. Befestigen Sie die Mikrofone - gemäß der Abbildungen auf der rechten Seite - am Rahmen.

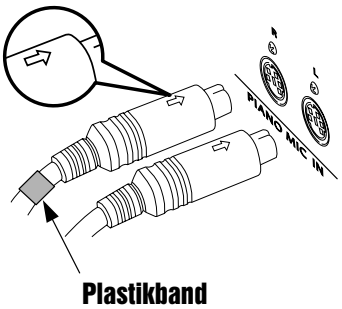


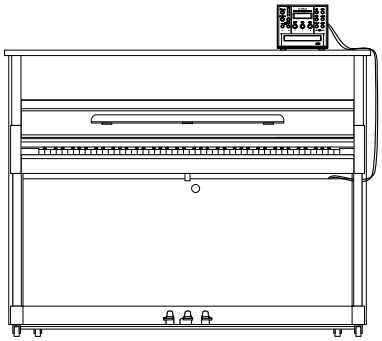
4. Bauen Sie den Deckel wieder vorsichtig ein. Führen Sie dabei die Mikrofonkabel nach oben und über den unteren Deckel nach vorne heraus. Führen Sie zuerst die Stifte an der unteren Deckelkante in Ihre Führungen. Klappen Sie dann den Deckel langsam zu. Achten Sie darauf, dass der Deckel hinter der Rückholfeder einrastet (vergessen Sie nicht die Kabel dabei über dem Deckel nach vorne herauszuführen und nicht zu beschädigen).



Falls nicht genügend Platz zum Herausführen der Kabel über dem Deckel vorhanden sein sollte, dann bitten Sie Ihren Kawai-Händler oder Ihren Klaviertechniker um Rat.

5. Verbinden Sie das Mikrofonkabel mit dem PIANO MIC IN Anschluss des PR-1. Verbinden Sie das Mikrofon des unteren Tastaturbereichs mit der Left Buchse (L) und das Mikrofon des oberen Tastaturbereichs mit der Right Buchse (R). Es kann hilfreich sein, wenn Sie die Mikrofonkabel mit farbigem Klebeband markieren. So ist später immer leicht erkennbar, welcher Anschluss links oder rechts ist.





PR-1, auf einem Klavier

FEHLERSUCHE

Bitte benutzen Sie diesen Leitfaden zur Diagnose von Problemen, die möglicherweise auftretenden können.

1. Kein Ton über die angeschlossenen Lautsprecher, wenn man eine CD abspielt

* Stellen Sie sicher, dass der MASTER VOLUME Regler nicht auf 0 steht.
* Vergewissern Sie sich, dass der CD VOLUME Regler nicht auf 0 steht.
* Stellen Sie sicher, dass der Verstärker für die externen Lautsprecher eingeschaltet ist.
* Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke der angeschlossenen Lautsprecher nicht auf 0 steht.
* Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung zwischen den LINE OUT Buchsen der PR-1 und dem Verstärker (und auch zu den Lautsprechern) korrekt ist.

2. Das PR-1 nimmt nicht auf

* Stellen Sie sicher, dass die verwendete CD-R oder CD-RW noch Aufnahmezeit zur Verfügung hat.
* Vergewissern Sie sich, dass der Spezial-Mikrofon LEVEL korrekt eingestellt ist
* Das PR-1 kann keine Songs aufnehmen, die kürzer als 5 Sekunden sind. Warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie die Taste STOP drücken.
* Stellen Sie sicher, dass die Spezial-Mikrofone oder die LINE/MIC Eingänge richtig angeschlossen sind.

3. Die Rotationsgeschwindigkeit des CD-Laufwerks ist nicht konstant

* Das ist normal und kann auftreten, wenn das CD-Laufwerk Daten von einer CD liest oder Daten auf eine CD schreibt.

4. Die Aufnahme klingt verzerrt

* Vergewissern Sie sich, dass die roten LEDs der LEVEL Anzeige nicht konstant aufleuchten.
* Stellen Sie die Mikrofon-Aufnahmepegel mittels des PIANO MIC IN LEVEL Reglers bzw. des LINE/MIC IN LEVEL Reglers so ein, dass die roten LEDs nur bei großer Lautstärke aufblinken.

5. Bei angeschlossenen Lautsprechern tritt eine Rückkopplung auf, wenn man dem Klavier Hall hinzufügt

* Diese Art der Rückkopplung kann auftreten, wenn das Signal aus den Lautsprechern vom Mikrofon aufgenommen wird. Hier können Sie Abhilfe schaffen, in dem Sie die Lautsprecher anders positionieren (siehe Seite 24 und 25).

Sie können auch mit den Funktionen ANTI-FEEDBACK und LINE OUT PHASE versuchen, diese Art der Rückkopplung zu beseitigen.

SPEZIFIKATIONEN

[PR-1, Acoustic Piano Recording System]

Mikrofone	2 Spezial-Mikrofone zur Abnahme von akustischen Pianos mit integriertem Vorverstärker	
CD Kontrollfunktionen	Wiedergabe, schneller Vorlauf, schneller Rücklauf, Aufnahme, Stopp, Wiederholung, Pause, Tonhöhen-Einstellung, Timer für Aufnahmebeginn, finalisieren, finalisieren rückgängig machen (CD-RW), Song löschen (CD-RW)	
Hall-Einstellungen	Hall-Typ (6 Raumgrößen), Hall-Anteil für Line- / Mikrofon-Eingänge (Hall-Intensität AUS bis 10), Hall-Anteil für Line-Ausgänge	
Equalizer-Einstellungen	10 Voreinstellungen, eigene Einstellung (3 Band/Bass-Mitten-Höhen), Line / Mikrofon (2-Band EQ), Panorama (Spezial-Mikrofone, Line / Mikrofon separat), Rauschunterdrückung (Spezial-Mikrofone, Line / Mikrofon), Anti-Rückkopplung AN/AUS, Line Out Phaseninvertierung AN/AUS	
Kontroll-Funktionen	Gesamtlautstärke, CD Lautstärke, Piano / Mikrofon Einschalter, Lautstärke-Eingangsregler für Spezial-Mikrofone (L/R separat), Eingangspegel-Schalter (Line / Mikrofon), Lautstärke-Eingangsregler für Line / Mikrofon	
Eingangs-/ Ausgangsbuchsen	Piano-Mikrofon In	2 Buchsen (L/R) für die PR-1 Spezialmikrofone
	Line in (Eingang)	2 Buchsen (L/R), Line/Mikrofon-Auswahl
	Line Out (Ausgang)	2 Buchsen (L/R)
	XLR Out (Ausgang)	2 Buchsen (male) mit fixem Pegel
	Ground Lift für XLR	ON / OFF
	Fußschalter	Für Start/Stop
	Kopfhörer	1 Buchse
Weiteres	Aufnahmepegel-Anzeige, angezeigte Menüsprache wahlweise Japanisch oder Englisch	
Spannungsversorgung	DC Eingang (15 V DC) Verwenden Sie ausschließlich den originalen Netzadapter.	
Zubehör	2 Spezialmikrofone, 2 Mikrofon-Spezialkabel (je 3 m lang), 2 Befestigungsbänder zur Anbringung der Spezialmikrofone, 1 CD-RW (leer für Aufnahme), Netzadapter, Bedienungsanleitung	
Abmessungen/Gewicht	18.0 (B) x 22.5 (T) x 16.2 (H) (cm) / 2.7 kg	

Optionales Zubehör

Fußschalter (F-1r)
Set von 2 x 15 m langen Spezial-Mikrofonkabeln (PRC-15)

NOTIZEN

NOTIZEN

NOTIZEN

KAWAI

Printed in Germany